Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 99 (1981)

Heft: 144

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Siehe Rechtliche Hinweise.

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. Voir Informations légales.

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. See Legal notice.

Download PDF: 14.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Herrn / Frau / Fräulein / Firma
SCHWEIZERISCHE
LANDESBIBLIOTHEK
3003 BERN

A.Z.
3000 BERN 1

3003

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ✆ 031 61 22 21
Preise: Kalenderjahr Fr. 44.–, halbj. Fr. 27.–, Ausland Fr. 55.–jährlich
Inserate: Publicitas ✆ 031 65 11 11, pro mm 51 Rp., Ausland 57 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ✆ 031 61 22 21
Prix: Année civile 44 fr., un semestre 27 fr., étranger 55 fr. par an
Insertions: Publicitas ✆ 031 65 11 11, le mm 51 cts, étranger 57 cts
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 144 – 2049

Bern, Freitag, 26. Juni 1981
Berne, vendredi, 26 juin 1981

99. Jahrgang
99e année

No 144 – 26. 6. 1981

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio

Kantone – Cantons – Cantoni

Zürich, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

Abhanden gekommene Werttitel – Titres disparus – Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen – Autres publications légales – Altre pubblicazioni legali

Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation.

Divieto di riaprire un negozio in seguito a liquidazione.

Liquidations-Schuldenruf – Liquidation et appel aux créanciers – Scioglimento di società e diffida ai creditori.

Aufforderung gemäss Art. 89 HRegV.

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Freihandelsverordnung – Ordonnance sur le libre-échange.

Verordnung über die Erhöhung der Biersteuer – Ordonnance majorant l'impôt sur la bière.

Totalrevision der Bundesverfassung – Révision totale de la Constitution fédérale.

Teilarbeitslosigkeit und Entlassungen aus wirtschaftlichen Gründen im Mai 1981 – Chômage partiel et licenciements pour des motifs d'ordre économique en mai 1981.

Der Warenverkehr in der Europäischen Freihandelszone (EWG – EFTA – Finnland) – Le trafic des marchandises dans la zone européenne de libre-échange (CEE – AELE – Finlande)

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Handelsregister
Registre du commerce
Registro di commercio

Zürich – Zurich – Zurigo

3. Juni 1981
Spinnerei Langnau, Zweigniederlassung Tennis & Squash Zentrum Sihlmatte, in Langnau am Albis. Unter dieser Firma besteht eine Zweigniederlassung der im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragenen Aktiengesellschaft «Spinnerei Langnau», mit Hauptsitz in Langnau am Albis (SHAB Nr. 44 vom 24. 2. 1981, S. 586). Adresse: Sihltalstrasse 65. Die Gesellschaft bezweckt in erster Linie den Betrieb einer Spinnerei in Langnau am Albis, kann aber auch Sportanlagen erstellen und betreiben, Liegenschaften sowie Patente, Lizenzen und andere gewerbliche Rechte erwerben, verwalten und verkaufen sowie sich an Unternehmen aller Art beteiligen. Die Zweigniederlassung wird vertreten durch: Hans Ulrich Steiner, von und in Winterthur, Präsident des VR (Verwaltungsrates), und Dr. Max Engeli-Straub, von Engishofen, in Langnau am Albis, Mitglied des VR; beide mit Kollektivunterschrift zu zweien, sowie Dr. Christian Straub-Bolliger, von Hefenhofen, in Langnau am Albis, Delegierter des VR mit Einzelunterschrift; ferner führen Kollektivunterschrift zu zweien: Marino Guilizzoni, italienischer Staatsangehöriger, in Thalwil, Leiter der Zweigniederlassung, sowie Suzanne Straub-Bolliger, von Hefenhofen, in Langnau am Albis.

17. Juni 1981
Bau-Aktiengesellschaft Mattenbach, in Winterthur I. Liegenschaften (SHAB Nr. 48 vom 27. 2. 1980, S. 656)
Domusmea Aktiengesellschaft, in Winterthur I. Anlage von Kapitalien in Immobilien (SHAB Nr. 80 vom 7. 4. 1978, S. 1058)
Golden Label AG, in Winterthur I. Bauten aller Art als Generalunternehmung (SHAB Nr. 2 vom 6. 1. 1981, S. 21)
Immobilien AG Winterthur, in Winterthur I (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1973, S. 207)
Immobilien Brentino AG, in Winterthur I (SHAB Nr. 238 vom 10. 10. 1972, S. 2621)
Immobilien & Bau AG Winterthur, in Winterthur I (SHAB Nr. 199 vom 27. 8. 1962, S. 2461)
Sarita «B» Gesellschaft, in Winterthur I. Aktiengesellschaft, Anlage von Kapitalien in Immobilien (SHAB Nr. 194 vom 21. 8. 1974, S. 2290)
Sarita «C» Gesellschaft, in Winterthur I. Aktiengesellschaft, Anlage von Kapitalien in Liegenschaften (SHAB Nr. 266 vom 12. 11. 1968, S. 2443)
Sarita «G» Gesellschaft, in Winterthur I. Aktiengesellschaft, Anlage von Kapitalien in Liegenschaften (SHAB Nr. 80 vom 7. 4. 1978, S. 1058)
Sarita «H» Gesellschaft, in Winterthur I. Aktiengesellschaft, Anlage von Kapitalien in Liegenschaften (SHAB Nr. 238 vom 10. 10. 1972, S. 2621)
Sarita «I» Gesellschaft, in Winterthur I. Aktiengesellschaft, Anlage von Kapitalien in Liegenschaften (SHAB Nr. 238 vom 10. 10. 1972, S. 2621)
Sarita «K» Gesellschaft, in Winterthur I. Aktiengesellschaft, Anlage von Kapitalien in Liegenschaften (SHAB Nr. 115 vom 18. 5. 1972, S. 1271)
Sarita «M» Gesellschaft, in Winterthur I. Aktiengesellschaft, Anlage von Kapitalien in Immobilien (SHAB Nr. 154 vom 5. 7. 1973, S. 1909)
Sarita «O» Gesellschaft, in Winterthur I. Aktiengesellschaft, Anlage von Kapitalien in Immobilien (SHAB Nr. 247 vom 22. 10. 1973, S. 2820)
Siskasa AG, in Winterthur I. Aktiengesellschaft, Anlage von Kapitalien in Immobilien (SHAB Nr. 295 vom 16. 12. 1977, S. 4009)
Siska Verwaltungs AG, in Winterthur I. Liegenschaften (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1980, S. 146)
Stabilus «A» Gesellschaft, in Winterthur I. Aktiengesellschaft, Anlage von Kapitalien in Liegenschaften (SHAB Nr. 202 vom 30. 8. 1966, S. 2750)
Stabilus «G» Gesellschaft, in Winterthur I. Aktiengesellschaft, Anlage von Kapitalien in Liegenschaften (SHAB Nr. 238 vom 10. 10. 1972, S. 2621)
Stabilus «I» Gesellschaft, in Winterthur I. Aktiengesellschaft, Anlage von Kapitalien in Liegenschaften (SHAB Nr. 238 vom 10. 10. 1972, S. 2621)
Stabilus «K» Gesellschaft, in Winterthur I. Aktiengesellschaft, Anlage von Kapitalien in Liegenschaften (SHAB Nr. 261 vom 6. 11. 1972, S. 2869)
Stabilus «L» Gesellschaft, in Winterthur I. Aktiengesellschaft, Anlage von Kapitalien in Liegenschaften (SHAB Nr. 243 vom 18. 10. 1971, S. 2525)
Stabilus «M» Gesellschaft, in Winterthur I. Aktiengesellschaft, Anlage von Kapitalien in Liegenschaften (SHAB Nr. 238 vom 10. 10. 1972, S. 2621)
Stabilus «O» Gesellschaft, in Winterthur I. Aktiengesellschaft, Anlage von Kapitalien in Liegenschaften (SHAB Nr. 207 vom 4. 9. 1972, S. 2321)
Stabilus «P» Gesellschaft, in Winterthur I. Aktiengesellschaft, Anlage von Kapitalien in Liegenschaften (SHAB Nr. 238 vom 10. 10. 1972, S. 2621)
Solida «S» Gesellschaft, in Winterthur I. Aktiengesellschaft, Anlage von Kapitalien in Liegenschaften (SHAB Nr. 184 vom 10. 8. 1971, S. 1977)

Neue Adresse: Schaffhauserstrasse 9, Winterthur I, c/o Siska Immobilien AG.

Zug – Zoug – Zugo

16. Juni 1981
Hygomat Produktions GmbH, in Rotkreuz, Gemeinde Risch (SHAB Nr. 85 vom 13. 4. 1981, S. 1148). Max Peterhans hat von seiner Stammeinlage von Fr. 20 000 je einen Anteil von Fr. 5000 an die neuen Gesellschafter, Max Schaffer, von Emmen, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, und Stefan Hodosy, österreichischer Staatsangehöriger, in Unterägeri, abgetreten. Das Stammkapital von Fr. 20 000 zerfällt nun in folgende 3 Stammeinlagen: Fr. 10 000, lautend auf Max Peterhans (bisher Fr. 20 000); Fr. 5000, lautend auf Max Schaffer (neu), und Fr. 5000, lautend auf Stefan Hodosy (neu). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 18. Mai 1981 wurden die Statuten entsprechend revidiert. Zu neuen Geschäftsführern mit Kollektivunterschrift zu zweien wurden gewählt: Max Schaffer und Stefan Hodosy, Gesellschafter. Der Gesellschafter Max Peterhans zeichnet nicht mehr einzeln, sondern kollektiv zu zweien.

16. Juni 1981
Artoc Trading Company AG, in Zug, Handel mit Erdöl usw. (SHAB Nr. 146 vom 25. 6. 1980, S. 2162). Die Unterschrift von Jean-Michel de Lataillade, Direktor, ist erloschen.

16. Juni 1981
Ledstrass GmbH, in Zug, Übernahme von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 296 vom 18. 12. 1979, S. 3960). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 12. Juni 1981 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Zweck wurde wie folgt geändert: Durchführung und Vermittlung von Finanz- und Handelsgeschäften sowie Erbringung damit verbundener Dienstleistungen.

16. Juni 1981
Wepha Unternehmensberatung und Kaderselektion, Werner Stamm, in Walchwil. Inhaber der Firma ist Werner Stamm, von Schleitheim, in Walchwil. Suche und Vermittlung von Kaderpersonal. Spiegelbergstrasse 5, 6318 Walchwil.

16. Juni 1981
Grupotrade AG, in Baar. Handel auf eigene oder fremde Rechnung usw. (SHAB Nr. 222 vom 22. 9. 1978, S. 2934). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 24. März 1981 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

16. Juni 1981
Commentum AG (Commentum Ltd.), in Allenwinden, Gemeinde Baar. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 10. Juni 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Beratung von Unternehmungen; Import und Export von Waren aller Art, Verwertung von Patenten und Lizenzen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Monika Reichle, von Halden TG, in Genf. Domizil: Dorfring 18a, c/o Consensus Treuhand und Revisions AG, 6311 Allenwinden.

16. Juni 1981
Elin AG, in Zug, Ausführung von elektrischen Installationen usw. (SHAB Nr. 89 vom 17. 4. 1980, S. 1251). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Illnau-Effretikon (SHAB Nr. 121 vom 29. 5. 1981, S. 1725) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

16. Juni 1981
Macotec AG (Macotec SA) (Macotec Ltd.), in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 12. Juni 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit, Erwerb und Verkauf von Gütern und Rechten materieller und immaterieller Natur sowie Handel mit, Import und Export von Waren und Erzeugnissen jeder Art, insbesondere der Bau- und Bürobranche usw. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Clément Martin, von Chalais, in Le Mont-sur-Lausanne. Domizil: Bahnhofstrasse 23, c/o Mandataria Treuhand AG, 6300 Zug.

16. Juni 1981
Caspari Gallery AG, in Zug, Betrieb eines Kunstverlages usw. (SHAB Nr. 252 vom 28. 10. 1975, S. 2869). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Zürich (SHAB Nr. 121 vom 29. 5. 1981, S. 1726) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

16. Juni 1981
SRS – Silver Recovery Systems AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 10. Juni 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Veredeln, Rückgewinnung, Schmelzen von und Handel mit Edelmetallen, insbesondere von Silber, sowie Herstellung, Entwicklung und Erzeugung von Legierungen und damit verwandten Produkten usw. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 140 000, eingeteilt in 140 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Hans Weiss, von Bassersdorf, in Baar. Domizil: Baarerstrasse 75, c/o Breves Treuhand AG, 6300 Zug.

16. Juni 1981
E.H. Research Laboratories AG in Liquidation, in Zug, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 292 vom 13. 12. 1978, S. 3847). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

16. Juni 1981
Amalgamated Theurabutic Enterprises Ltd., in Zug, Handel mit Waren verschiedener Art usw. (SHAB Nr. 156 vom 7. 7. 1977, S. 2236). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 29. Mai 1981 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: **EFG Export und Import AG.** Der Zweck wurde wie folgt geändert: Export und Import von Gütern aller Art sowie Durchführung von Transitgeschäften usw. Auf das Aktienkapital von Fr. 50 000 wurden weitere Fr. 15 000 einbezahlt. Es ist nun mit Fr. 35 000 liberiert. Weitere Änderungen sind nicht publikationspflichtig.

16. Juni 1981
Cross Ltd., in Baar, Herstellung und Vertrieb von Musikkassetten usw. (SHAB Nr. 14 vom 20. 1. 1981, S. 191). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 3. Juni 1981 wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 250 000 erhöht durch Ausgabe von 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit einer Forderung gegen die Gesellschaft voll liberiert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 250 000, eingeteilt in 250 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

16. Juni 1981
Columba AG, in Zug, Erwerb, Vermietung und Verwaltung von Immobilien im Ausland usw. (SHAB Nr. 285 vom 4. 12. 1980, S. 3955). Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun voll liberiert.

16. Juni 1981
Idapat GmbH, in Zug, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Rechten aller Art usw. (SHAB Nr. 202 vom 31. 8. 1970, S. 1968). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 17. März 1981 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

16. Juni 1981
Beta Records and Tapes AG in Liquidation, in Zug, Herstellung und Vertrieb von Schallplatten usw. (SHAB Nr. 265 vom 11. 11. 1980, S. 3691). Durch Konkurs aufgelöste Aktiengesellschaft. Die Firma wird nach beendigtem Konkursverfahren im Handelsregister von Amtes wegen gelöscht.

16. Juni 1981
Globcor Ltd., in Zug, Kauf, Vertrieb und Verkauf von Rohstoffen usw. (SHAB Nr. 69 vom 25. 3. 1981, S. 930). Neu in den Verwaltungsrat, mit Kollektivunterschrift zu zweien, wurden gewählt: Caroline Weber-Davi, von und in Zürich, und Michael F. Katzin, amerikanischer Staatsangehöriger, in Fort Lauderdale, Florida (USA).

16. Juni 1981
Gofi AG, in Zug, Finanzierungsgeschäfte usw. (SHAB Nr. 93 vom 23. 4. 1974, S. 1079). Dr. Otto Burki ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Christian Vogel, von Kölliken und Männedorf, in Küsnacht ZH.

16. Juni 1981
Bossard Schrauben AG, in Zug, Handel mit Schrauben usw. (SHAB Nr. 92 vom 24. 4. 1981, S. 1271). Die Prokuren von Walter Moser und Rolf Wegmüller sind erloschen.

Freiburg – Fribourg – Friburgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

16 juin 1981
Bernard Rime, à Bulle. Le chef de la maison est Bernard Rime, de Charmey, à Bulle. Commerce de porcs. Rue des Agges 4, 1630 Bulle.

16 juin 1981
Jacques Pythoud, à Albeuve. Le chef de la maison est Jacques Pythoud, de et à Albeuve. Exploitation de l'Hôtel-restaurant de Lys. Les Sciernes.

16 juin 1981
Jean-François Martin, à Grandvillard. Le chef de la maison est Jean-François Martin, de Chapelle-sur-Moudon, à Grandvillard. Salon de coiffure.

16 juin 1981
Pharmacie St-Luc, Dominique Spozio, à Broc. Le chef de la maison est Dominique Spozio, de Courgenay, à Broc. Exploitation d'une pharmacie. Bourg de l'Auge.

16 juin 1981
Pharmacie St-Luc, Luc-Aimé Reinhardt, à Broc (FOSC du 25. 6. 1980, no 146, p. 2163). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

16 juin 1981
Gérard Kolly, à Bulle. Le chef de la maison est Gérard Kolly, d'Essert, à Bulle. Produits laitiers à l'enseigne «Laiterie Alpina». Grand-rue 29, 1630 Bulle.

16 juin 1981
Luc-Aimé Reinhardt, à Broc. Le chef de la maison est Luc-Aimé Reinhardt, de Riehen, au Pâquier FR. Importation et distribution en gros de produits homéopatiques, phytochimiques et pour tout traitement naturel. Bourg de l'Auge, à Broc.

Bureau d'Estavayer-le-Lac

15 juin 1981
Voyages Michel, Michel Banderet, à Estavayer-le-Lac. Le chef de la maison est Michel Banderet, de Vuissens, à Estavayer-le-Lac. Entreprise de transport de personnes, voyages et excursions. Route de la Scie 4, 1470 Estavayer-le-Lac.

16 juin 1981
Michel Reynaud, à Cheiry. Le chef de la maison est Michel Reynaud, de Posat et Cottens, à Cheiry. Café-restaurant.

Bureau de Fribourg

16 juin 1981
MRI Holdings SA, à Fribourg, rue Fries 1, chez Me Jean-Aloys Andrey. Nouvelle société anonyme. Statuts du 10. 6. 1981. But: administration de participations, participation et investissement dans d'autres sociétés situées hors de Suisse, notamment dans le domaine de la construction. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 500 au porteur. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Roger-Francis Hunziker, de Bâle, à Veyrier, est unique administrateur avec signature individuelle.

16 juin 1981
Navstar SA, à Fribourg, rue Fries 1, chez Me Jean-Aloys Andrey. Nouvelle société anonyme. Statuts du 10. 6. 1981. But: achat, vente, importation, exportation, commercialisation et production, notamment à l'étranger, d'équipements destinés à établir des positions au moyen des satellites, notamment dans le domaine maritime, ainsi que d'équipements de communication. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 500 au porteur. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Roger Francis Hunziker, de Bâle, à Veyrier, est unique administrateur avec signature individuelle. John Michael Smith, de Grande-Bretagne, à Coppet, a été nommé directeur avec signature individuelle.

16 juin 1981
Cogesta Structure S.A., à Fribourg, conseils en matière d'assurances, etc. (FOSC du 15. 5. 1981, no 110, p. 1570). Capital porté de fr. 100 000 à fr. 120 000 par l'augmentation de fr. 1000 à fr. 1200 de la valeur nominale des actions. La libération est faite par prélèvement sur la réserve extraordinaire. Statuts modifiés le 12 juin 1981. Le capital est actuellement de fr. 120 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1200 nominatives.

16 juin 1981
Finalac S.A., à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 25. 11. 1977, no 277, p. 3783). Capital porté de fr. 50 000 à fr. 500 000 par l'émission de 900 actions de fr. 500 au porteur, libérées par compensation de créance. Statuts modifiés le 11 juin 1981. Le capital est actuellement de fr. 500 000, entièrement libéré, divisé en 1000 actions de fr. 500 au porteur.

16 juin 1981
Visual Arts City Books S.A., à Fribourg, fabrications, production de livres (FOSC du 8. 9. 1980, no 210, p. 2972). Le capital social de fr. 50 000 est maintenant entièrement libéré.

16 juin 1981
Banque d'investissements mobiliers et de financement «Imefbank» Agence de Fribourg, succursale de Fribourg (FOSC du 9. 6. 1981, no 129, p. 1841), avec siège principal à Genève. Signature collective à deux a été conférée à Louis Wilde, des Pays-Bas, à Veyrier, directeur.

16 juin 1981
Tanenshoe S.A., à Fribourg, participations à toutes entreprises similaires (FOSC du 29. 5. 1981, no 121, p. 1727). Le capital social de fr. 50 000 est maintenant entièrement libéré.

Büro Murten (Bezirk See)

16. Juni 1981
Frau J. Bissig, Heimatstübli, in Murten, Handel mit kunstgewerblichen Artikeln und Antiquitäten (SHAB Nr. 62 vom 15. 3. 1961, S. 756). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

Solothurn – Soleure – Soletta

Büro Balsthal

15. Juni 1981
Murtaza Mutlu, in Balsthal. Inhaber dieser Einzelfirma ist Murtaza Mutlu, türkischer Staatsangehöriger, in Balsthal. Import und Export von Video- und Musikkassetten. Wyssenfluhweg 12.

Büro Dorneck in Dornach

16. Juni 1981
Immobiliengesellschaft Medo AG., in Dornach, Erwerb und Verkauf von Baugrundstücken usw. (SHAB Nr. 27 vom 2. 2. 1978, S. 331). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 15. Juni 1981 wurden die Statuten geändert. Die Änderungen berühren die publizierten Tatsachen nicht.

Büro Kriegstetten in Solothurn

16. Juni 1981
Enoxa A.G., in Luterbach, Fabrikation von bautechnischen Neuheiten und Baumaterialien usw. (SHAB Nr. 95 vom 25. 4. 1957, S. 1096). Neue Mitglieder des Verwaltungsrates: Kurt Ochsenbein-Bader, von Etziken, in Luterbach, Vizepräsident; Ruth Peter-Ochsenbein, von Winterthur und Fischenthal, in Pfaffhausen, Gemeinde Fällanden, und Dr. Peter Ochsenbein-Rehmann, von Etziken, in St. Gallen; sie führen die Unterschrift nicht.

Büro Lebern in Solothurn

15. Juni 1981
O. Probst, Nachfolger Lagler & Eggimann, in Feldbrunnen-St. Niklaus, Kollektivgesellschaft, Handel mit Schrauben und Beschlägen (SHAB Nr. 84 vom 10. 4. 1962, S. 1070). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der neuen Einzelfirma «O. Probst, Inhaber Max Bösch», übernommen.

15. Juni 1981
O. Probst, Inhaber Max Bösch, in Feldbrunnen-St. Niklaus. Inhaber der Einzelfirma ist Max Bösch, von Winterthur und Stein (Toggenburg), in Gunzgen. Er übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «O. Probst, Nachfolger Lagler & Eggimann», in Feldbrunnen-St. Niklaus. Handel mit Schrauben und Beschlägen. Riedholzstrasse 14.

15. Juni 1981
Je Met AG, in Riedholz, Handel mit Metallen und Schrott usw. (SHAB Nr. 66 vom 19. 3. 1980, S. 903). Hans Jehle ist nun Präsident des Verwaltungsrates; er führt weiterhin Einzelunterschrift. Neuer Verwaltungsrat: Hugo Dürrenmatt, von Guggisberg, in Utzenstorf; er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

15. Juni 1981
Laneo AG, in Bellach, Anlagen für die Rationalisierung des Montagevorganges von Industrieerzeugnissen usw. (SHAB Nr. 124 vom 2. 6. 1981, S. 1767). Der bisherige Präsident des VR (Verwaltungsrates), Christoph Ruprecht, ist nun Delegierter des VR; er führt wie bis anhin Einzelunterschrift. Das bisherige Mitglied des VR, Dr. Peter Gunzinger, ist nun Präsident des VR; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

Büro Stadt Solothurn

16. Juni 1981
Scintilla A.G., in Solothurn, Entwicklung, Fabrikation, Ankauf und Verkauf von Apparaten aller Art (SHAB Nr. 147 vom 26. 6. 1980, S. 2175). Dr. Peter Gunzinger ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den VR gewählt: Dr. Heinz Frey, von Reigoldswil, in Solothurn; er zeichnet kollektiv zu zweien mit einem weitern Mitglied des VR.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

15. Juni 1981
Holzer & Co., in Basel, Kommanditgesellschaft, Buchbinderei und Einrahmungen (SHAB Nr. 301 vom 27. 12. 1979, S. 4024). Gesellschaft aufgelöst. Liquidation infolge Überganges der Aktiven und Passiven an die «Holzer AG», in Basel, beendigt. Firma erloschen.

15. Juni 1981
Holzer AG, in Basel, Missionsstrasse 15B, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 10. 6. 1981. Zweck: Buchbinderei und Einrahmungen sowie Fabrikation von und Handel mit Büroartikeln. Die Gesellschaft kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften kaufen und verkaufen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert; 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage und Übernahme: Aktiven von Fr. 558 613.85 und Passiven von Fr. 366 346.75 der erloschenen Kommanditgesellschaft «Holzer & Co.», in Basel, gemäss Bilanz per 31. 12. 1980, zum Preise von Fr. 192 267.10, wovon Fr. 100 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Peter Wilhelm Holzer, von Moosseedorf und Basel, in Basel, Präsident; Emil Holzer, von Moosseedorf und Basel, in Basel, und Lina Holzer, von Moosseedorf und Basel, in Basel; alle mit Einzelunterschrift.

15. Juni 1981
Fabiola Lyons, in Basel, Pfirtergasse 32, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Fabiola Lyons, von Muntelier, in Basel, mit Zustimmung gemäss Art. 167 ZGB. Behandlung von kranken Bäumen jeglicher Art (Baumchirurgie).

15. Juni 1981
Samoba AG, in Basel, sanitäre Installationen usw. (SHAB Nr. 178 vom 1. 8. 1980, S. 2584). Gesellschaft von Amtes wegen als aufgelöst erklärt. Firma nun: **Samoba AG in Liq.** Liquidator mit Einzelunterschrift: Heinrich Huber, nun in Birsfelden, der als einziger Verwaltungsrat eingetragen bleibt, jedoch nun ohne Unterschrift in dieser Eigenschaft. (Eintragung gemäss Entscheid der Aufsichtsbehörde vom 24. 4. 1981.)

15. Juni 1981
Letter-shop AG in Liq., in Basel, Beschriftungen aller Art usw. (SHAB Nr. 270 vom 17. 11. 1980, S. 3760). Heinrich Huber, einziger Verwaltungsrat und Liquidator, wohnt nun in Birsfelden. (Eintragung gemäss Entscheid der Aufsichtsbehörde vom 24. 4. 1981.)

15. Juni 1981
Institut für Umweltplanung AG, in Basel (SHAB Nr. 90 vom 22. 4. 1981, S. 1235). Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift mit einem Verwaltungsrat neu: Thomas Holenstein, von Alt St. Johann, in Bern.

15. Juni 1981
Seloc Pharma AG, in Basel, Pharmazeutika usw. (SHAB Nr. 59 vom 11. 3. 1980, S. 800). Vizedirektor mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Urs Peter Geiger, von und in Basel.

15. Juni 1981
Schmidt-Agence AG, in Basel, Zeitungsagentur usw. (SHAB Nr. 134 vom 15. 6. 1981, S. 1909). Hansueli Meyer, Prokurist, wohnt nun in Kaiseraugst.

15. Juni 1981
Foto-Kino-Projektion C. Hadorn, in Basel (SHAB Nr. 218 vom 18. 9. 1975, S. 2541). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

15. Juni 1981
Kanat, G. Kirikkanat & Co., in Basel, Oetlingerstrasse 176, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 7. 1981. Gesellschafter: Gökhan Kirikkanat, türkischer Staatsangehöriger, in Basel, und Emine Kirikkanat, türkische Staatsangehörige, in Basel, mit Zustimmung gemäss Art. 167 ZGB. Import und Export von Waren aller Art, Übernahme von Vertretungen aller Art sowie Vermittlung von Handelsgeschäften zwischen in- und ausländischen Unternehmungen.

15. Juni 1981
KS AG für orientalische Kunst, in Basel, J. J. Balmer-Strasse 1, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 5. 6. 1981. Zweck: Kauf, Verkauf und Vertrieb von sowie Handel mit orientalischen Kunstgegenständen, Teppichen, Textilien und Antiquitäten. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, wovon Fr. 20 000 liberiert; 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Dr. Djahan Kuhenuri, von und in Olten, Präsident, und Dr. Cyrus Shafighi, iranischer Staatsangehöriger, in Trimbach, Vizepräsident; beide mit Einzelunterschrift, sowie Dr. Hans Rudolf Süess, von Buttisholz, in Starrkirch-Wil, ohne Unterschrift.

15. Juni 1981
GUV Gesellschaft für Unternchmungs- & Vermögensberatung AG, in Basel, Elisabethenanlage 7, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 12. 6. 1981. Zweck: Unternehmungs- und Vermögensberatung, Vermittlung von Kapitalanlagen im Ausland, Kauf und Verkauf von Immobilien im Ausland. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert; 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Jürg Peter Eichenberger, von und in Riehen, mit Einzelunterschrift.

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

16. Juni 1981
Schaffhauser Strickmaschinenfabrik, in Schaffhausen (SHAB Nr. 96 vom 29. 4. 1981, S. 1343). Die Unterschrift von Günther Schloz ist erloschen.

16. Juni 1981
Schuhhaus Zuber AG, in Schaffhausen (SHAB Nr. 134 vom 15. 6. 1981, S. 1909). Die Unterschrift von Doris Zuber ist erloschen.

St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

16. Juni 1981
Automobilgesellschaft Kirchberg A.G., in Kirchberg (SHAB Nr. 199 vom 27. 8. 1973, S. 2384). Stephan Keller, Präsident, und Hermann Traber, Vizepräsident, deren Unterschriften erloschen sind, sowie Dr. Laurenz Fäh und Dr. Jakob Schönenberger sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neuer Präsident ist das bisherige Mitglied des VR Josef Fust; er ist nicht mehr Geschäftsführer. Neu wurden in den VR gewählt: Willi Brühwiller, von Niederbüren, Vizepräsident und Aktuar; Ernst Weder, von Diepoldsau, Geschäftsführer; Beda Lengwiler, von Muolen, alle drei in Kirchberg SG, und Hans Wechsler, von Willisau, in Wil SG. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Geschäftsführer zeichnen kollektiv zu zweien. Neue Geschäftsadresse: beim Geschäftsführer, Florastr. 15, 9533 Kirchberg.

16. Juni 1981
Zollikofer & Co., in St. Gallen, Handel mit Spielzeug und Hobbyartikeln, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 264 vom 10. 11. 1977, S. 3604). Diese Firma ist infolge Auflösung und beendigter Liquidation erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgefirma «Zollibolli», in St. Gallen.

16. Juni 1981
Zollibolli, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 16. Juni 1981 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Spielwaren sowie Freizeit- und Hobbyartikeln aller Art. Sie kann Liegenschaften erwerben, verwalten und verkaufen und sich an Unternehmungen beteiligen. Voll liberiertes Grundkapital: Fr. 300 000, eingeteilt in 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 16. Juni 1981 und Übernahmebilanz per 31. Dezember 1980 von der bisherigen Kommanditgesellschaft «Zollikofer & Co.», in St. Gallen, den Geschäftsbetrieb mit sämtlichen Aktiven von Fr. 1 026 153.10 und Passiven von Fr. 628 311.55 zum Preise von Fr. 397 841.55, wovon Fr. 300 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Ernst Zollikofer, von St. Gallen, in Wittenbach. Einzelunterschrift wurde erteilt an Peter Zollikofer, von St. Gallen, in Teufen, Direktor. Geschäftsadresse: Marktgasse 19, 9000 St. Gallen.

16. Juni 1981
Reisebüro Kuoni AG, Filiale St. Gallen, Poststrasse, in St. Gallen (SHAB Nr. 131 vom 11. 6. 1981, S. 1868), mit Hauptsitz in Zürich, Otto Teufel, Geschäftsführer, wohnt nun in St. Gallen.

16. Juni 1981
Schweizerische Schweineverwertungs AG (SVAG), in Wil (SHAB Nr. 199 vom 27. 8. 1979, S. 2756). Robert Gautschi ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neu wurden in den VR gewählt: Joseph Dumas, von Sommentier, in Vuisternens-devant-Romont, und Hanspeter Schiess, von Herisau, in Neubrunn, Gemeinde Turbenthal; beide ohne Unterschrift.

16. Juni 1981
Spar- und Leihkasse Balgach, in Balgach, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 232 vom 3. 10. 1980, S. 3244). An der Generalversammlung vom 14. März 1981 wurden die Statuten teilweise revidiert. Zweck ist nun: Betrieb einer Bank; Entgegennahme von Geldern auf Spar- und Anlageheften oder -konten, in Kontokorrent, auf Terminkonten und gegen Abgabe von Kassenobligationen; Aufnahme von Krediten und Pfandbriefdarlehen; Anlage von Geldern in Grundpfanddarlehen, in Darlehen und Kontokorrent-Vorschüssen mit und ohne Deckung; Diskontierung von Wechseln, in Wertschriften und andern banküblichen Anlageformen; An- und Verkauf von Wertschriften für eigene und fremde Rechnung; Beteiligung an Emissionsgeschäften; Aufbewahrung von Wertschriften in offenen oder verschlossenen Depots; Vermietung von Tresorfächern; Vermögensverwaltung; Zahlungsverkehr im In- und Ausland; Handel mit fremden Geldsorten, Devisen und Edelmetallen; Ausstellung von Akkreditiven und Kautionen; Abgabe und Einlösung von Reisechecks; Inkasso von Wertpapieren, Coupons, Wechseln, Checks und Forderungen; Treuhandgeschäfte. Publikationsorgan: SHAB. Die übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

16. Juni 1981
Emil Schenker AG, Zweigniederlassung in St. Gallen, Fabrikation von Storen und Maschinen usw. (SHAB Nr. 42 vom 20. 2. 1980, S. 576), mit Hauptsitz in Schönenwerd. Die Unterschriften der Direktoren Ernst Lüscher, Marcel Strässle und Rudolf Stettler sind erloschen.

16. Juni 1981
VR-Antriebstechnik AG St. Gallen, in St. Gallen (SHAB Nr. 235 vom 7. 10. 1980, S. 3276). Rudolf Rüegg ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Stefan Markl, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied des VR; er führt weiterhin Einzelunterschrift.

16. Juni 1981
Landwirtschaftliche Bürgschaftsgenossenschaft des Kantons St. Gallen, in St. Gallen (SHAB Nr. 175 vom 29. 7. 1976, S. 2183). An der Generalversammlung vom 18. Mai 1981 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

16. Juni 1981
Raiffeisenkasse Wildhaus, in Wildhaus, Genossenschaft (SHAB Nr. 116 vom 22. 5. 1978, S. 1601). An der Generalversammlung vom 14. März 1981 wurde die Firmabezeichnung geändert in: **Raiffeisenbank Wildhaus.** Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

16. Juni 1981
BHT Baumontagen Bischof, Hasler, Thür, in Goldach. Benno Bischof, Stefan Hasler und Jakob Thür, alle drei von und in Altstätten, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Mai 1981 ihren Anfang nahm. Ausführung von Baumontagen, speziell Schreinermontagen. Tübacherstrasse 7, 9403 Goldach.

16. Juni 1981
Georg Angele, in St. Gallen, Gipserei usw. (SHAB Nr. 232 vom 4. 10. 1957, S. 2616). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

16. Juni 1981
J. Bischofberger, Baugeschäft, in Necker, Gemeinde Mogelsberg (SHAB Nr. 303 vom 27. 12. 1966, S. 4115). Diese Firma ist infolge Gründung einer Aktiengesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen teilweise über an die Nachfolgefirma «Bischofberger AG, Baugeschäft», in Necker, Gemeinde Mogelsberg.

16. Juni 1981
Bischofberger AG, Baugeschäft, in Necker, Gemeinde Mogelsberg. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 16. Juni 1981 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Hoch- und Tiefbau sowie Handel mit Baumaterialien. Sie kann sich an andern Unternehmungen beteiligen und Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Voll liberiertes Grundkapital: Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 16. Juni 1981 von der bisherigen Einzelfirma «J. Bischofberger, Baugeschäft», in Necker, Gemeinde Mogelsberg, den Geschäftsbetrieb mit den in der Übernahmebilanz per 1. Januar 1981 näher bezeichneten Aktiven von Fr. 1 425 632.50 und Passiven von Fr. 898 091.05 zum Preise von Fr. 527 541.45, wovon Fr. 198 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder: Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Jakob Bischofberger-Graf, Präsident, und Jakob Bischofberger-Wickli, Vizepräsident und Geschäftsführer, beide von Teufen, in Brunnadern. Geschäftsadresse: Au, 9126 Necker.

16. Juni 1981
Hair Stylist Willy und Ursula Benz, for Ladies and Gentlemen, in St. Gallen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 100 vom 1. 5. 1975, S. 1171). Diese Firma ist infolge Auflösung und beendigter Liquidation erloschen. Aktiven und Passiven gehen teilweise über an die Nachfolgefirma «Hairstylist Benz AG», in St. Gallen.

16. Juni 1981
Hairstylist Benz AG, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 16. Juni 1981 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb von Coiffeurfachgeschäften. Sie kann sich an andern Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben oder veräussern. Voll liberiertes Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 16. Juni 1981 von der bisherigen Kollektivgesellschaft «Hair Stylist Willy und Ursula Benz, for Ladies and Gentlemen», in St. Gallen, den Geschäftsbetrieb mit den in der Übernahmebilanz per 1. Januar 1981 näher bezeichneten Aktiven von Fr. 344 188 und Passiven von Fr. 134 730.10 zum Preise von Fr. 209 457.90, wovon Fr. 100 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Ursula Benz, von Küblis, in St. Gallen. Einzelunterschrift wurde erteilt an Willy Benz, deutscher Staatsangehöriger, in St. Gallen. Geschäftsadresse: Rorschacherstrasse 61, 9000 St. Gallen.

16. Juni 1981
Planungsbüro Strittmatter, in St. Gallen (SHAB Nr. 135 vom 13. 6. 1979, S. 1893). Diese Firma ist infolge Gründung einer Aktiengesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgefirma «Strittmatter und Partner AG», in St. Gallen.

16. Juni 1981
Strittmatter und Partner AG, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 11. Juni 1981 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb eines Planungsbüros für Raumplanung. Sie kann sich an andern Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Voll liberiertes Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 35 Namenaktien zu Fr. 1000 und 75 Namenaktien zu Fr. 200. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 11. Juni 1981 und Übernahmebilanz per 31. Dezember 1980 von der bisherigen Einzelfirma «Planungsbüro Strittmatter», in St. Gallen, den Geschäftsbetrieb mit sämtlichen Aktiven von Fr. 127 024 und Passiven von Fr. 13 663.25 zum Preise von Fr. 113 360.75, wovon Fr. 50 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 2 Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Pierre Strittmatter, Präsident, und Margrith Strittmatter, beide von Böbikon, in Kronbühl, Gemeinde Wittenbach. Geschäftsadresse: Vadianstrasse 37, 9000 St. Gallen.

16. Juni 1981
Hidber-Druck, in Altstätten (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1978, S. 17). Diese Firma ist infolge Gründung einer Aktiengesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgefirma «Hidber-Druck AG», in Altstätten.

16. Juni 1981
Hidber-Druck AG, in Altstätten. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 16. Juni 1981 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb einer Buch- und Offsetdruckerei. Sie kann sich an andern Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Voll liberiertes Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 16. Juni 1981 und Übernahmebilanz per 1. April 1981 von der bisherigen Einzelfirma «Hidber-Druck», in Altstätten, den Geschäftsbetrieb mit sämtlichen Aktiven von Fr. 339 772.85 und Passiven von Fr. 288 286.95 zum Preise von Fr. 51 485.90, wovon Fr. 27 500 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Albert Hidber-Bigger, von Mels, in Altstätten, Präsident, und Kurt Fehr, von und in Widnau. Geschäftsadresse: Alte Landstrasse, 9450 Altstätten.

Graubünden – Grisons – Grigioni

16. Juni 1981
PBA Private Beratungs AG, Zweigniederlassung in Chur, Anlage- und Werbeberatung usw. (SHAB Nr. 50 vom 3. 3. 1981, S. 673). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Roland Kämpf, Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

16. Juni 1981
Pius Balzer, in Bonaduz. Inhaber: Pius Balzer, von Scharans, in Bonaduz. Garagebetrieb. Via Caschners 146E, 7402 Bonaduz.

16 giugno 1981
Gisarm S.A., in Roveredo, partecipazioni, ecc., società anonima (FUSC del 16. 12. 1975, n. 294, p. 3343). Con atto pubblico del 12. 8. 1980 la società ha deciso il suo trasferimento a Lussemburgo, dove la società è stata iscritta il 29. 10. 1980. I creditori sono stati soddisfatti. Radiazione sospesa mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.

16 giugno 1981
Nagumi S.A., in Roveredo, partecipazioni, ecc., società anonima (FUSC del 5. 8. 1975, n. 180, p. 2154). Con atto pubblico del 12. 8. 1980 la società ha deciso il suo trasferimento a Lussemburgo, dove la società è stata iscritta il 29. 10. 1980. I creditori sono stati soddisfatti. Radiazione sospesa mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.

16. Juni 1981
Dejave A.G., in St. Moritz, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 277 vom 26. 11. 1973, S. 3143). Dr. Oscar Zwicky ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Mario Verdieri, von Winterthur, in St. Moritz. Neues Domizil: via Tinus 20, 7500 St. Moritz.

16. Juni 1981
Armin Herzog, Inh. Frau Theresia Herzog, in Davos, Fabrikation und Vertrieb von Lederwaren (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1979, S. 406). Diese Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

Aargau – Argovie – Argovia

11. Juni 1981
Koch-Packmittel AG, in Aarau (SHAB Nr. 153 vom 3. 7. 1980, S. 2245). Statutenänderung: 29. 5. 1981. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 50 000, durch Ausgabe von 500 Inhaberaktien zu Fr. 100, auf Fr. 100 000, mit Fr. 69 500 liberiert; 1000 Inhaberaktien zu Fr. 100. Das Erhöhungskapital ist mit Fr. 19 500 durch Verrechnung liberiert.

16. Juni 1981
Riwe AG, in Aarau, Architekturbüro usw. (SHAB Nr. 237 vom 10. 10. 1977, S. 3236). Prokura zu zweien neu: Roland Müller, von Oberkulm, in Aarau.

16. Juni 1981
Arthur Wasser, in Hilfikon, internationale Gütertransporte (SHAB Nr. 137 vom 15. 6. 1978, S. 1889). Firma infolge Geschäftsüberganges erloschen.

16. Juni 1981
Peter Wasser, in Hilfikon, Dorfstrasse 114, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Peter Wasser, von Gränichen, in Hilfikon. Internationale Gütertransporte.

16. Juni 1981
Speisegenossenschaft Sprecher & Schuh, in Aarau (SHAB Nr. 120 vom 27. 5. 1975, S. 1446). Aus Verwaltung ausgeschieden: Otto Wildi, Vizepräsident; Unterschrift erloschen. Verwaltungsvizepräsident mit Unterschrift zu zweien neu: Willy Schweizer, von und in Oberentfelden.

16. Juni 1981
Restaurant Rosengarten H. Hauri, in Menziken (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1979, S. 335). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

16. Juni 1981
Gemeinnützige Bau- und Siedlungsgenossenschaft Lägern, in Wettingen (SHAB Nr. 241 vom 14. 10. 1980, S. 3354). Es wohnen nun: Urs Zwimpfer, Vorstandspräsident, in Niederrohrdorf, und Urs Hunziker, Vorstandsmitglied, in Obersiggenthal.

16. Juni 1981
Zentral-Garage AG, in Wettingen (SHAB Nr. 228 vom 29. 9. 1980, S. 3193). Prokura zu zweien neu: Albert Daniel, von Uster, in Oberengstringen.

16. Juni 1981
Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Aarau (SHAB Nr. 62 vom 17. 3. 1981, S. 833), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Unterschrift Karl Gloor erloschen.

16. Juni 1981
ECC Engineer Constructor Co AG, bisher in Baden (SHAB Nr. 72 vom 26. 3. 1980, S. 991). Sitzverlegung nach Zug (SHAB Nr. 124 vom 2. 6. 1981, S. 1767). Die Firma wird im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.

16. Juni 1981
Isoklepa AG, in Baden, Haushaltungsartikel usw. (SHAB Nr. 152 vom 2. 7. 1980, S. 2236). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Reiner Reustle, Präsident; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratspräsident mit Unterschrift zu zweien neu: Hans W. Seppi, deutscher Staatsangehöriger, in Kelkheim-Fischbach (D).

16. Juni 1981
Import-Silo AG, in Dintikon (SHAB Nr. 102 vom 3. 5. 1978, S. 1396). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden. Frank Wälchli. Verwaltungsratsmitglied ohne Unterschrift neu: Gottfried Bolliger, von und in Zürich.

16. Juni 1981
Edwin Hartmann, in Möriken-Wildegg, Lenzburgerstr. 8, Wildegg. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Edwin Hartmann, von und in Möriken-Wildegg. Architekturbüro.

16. Juni 1981
R. Derendinger Rest. Sternen, in Rohr, Hauptstrasse 68, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Rolf Derendinger, von Lüterkofen-Ichertswil, in Rohr AG. Ferner führt Einzelunterschrift: Maja Derendinger, von Lüterkofen-Ichertswil, in Rohr AG. Restaurant.

16. Juni 1981
Rivella International AG, in Rothrist, Milchserumprodukte usw. (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1980, S. 366). Direktor mit Unterschrift zu zweien neu: Emile Hugonnet, von Chavannes-le-Veyron, in Morges.

16. Juni 1981
Webra SA, in Baden, Versicherungen usw. (SHAB Nr. 214 vom 12. 9. 1980, S. 3021). Statutenänderung: 4. 6. 1981. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 50 000, durch Ausgabe von 50 Namenaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 100 000, voll liberiert; 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Fr. 30 000 des Erhöhungskapitals durch Verrechnung liberiert. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Theodor Andenmatten; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied ohne Unterschrift neu: Rolf Stocker, von Neuenkirch, in Windisch.

16. Juni 1981
Rudolf Fasler Notar Aarau, in Aarau, Laurenzentorgasse 2, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Rudolf Fasler, von Densbüren und Suhr, in Aarau. Notariatsbüro. Vermittlung von Liegenschaften.

16. Juni 1981
Ma-Thü AG in Liquidation, in Beinwil (Freiamt), Industriespritzwerk (SHAB Nr. 227 vom 28. 9. 1979, S. 3089). Liquidation beendet. Die Löschung der Firma erfolgt, sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen.

16. Juni 1981
Baugeschäft Schneider-Flück AG, in Freienwil, Dorfstrasse 20, bei Bruno Flück. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 5. 6. 1981. Zweck: Betrieb eines Baugeschäftes sowie Kauf und Verkauf von Baumaterialien. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 2 bis 4 Mitglieder. Ihm gehören an: Josef Schneider, Präsident, und Walter Schneider, beide von und in Obersiggenthal, mit Einzelunterschrift.

16. Juni 1981
Graf AG Küttigen, in Küttigen, Gänsackerstrasse 7, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 12. 6. 1981. Zweck: Betrieb eines Maler- und Gipsergeschäftes. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert; 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Aktiven von Fr. 311 917.25 und Passiven von Fr. 97 386.30 des von Kurt Graf, in Küttigen, betriebenen, im Handelsregister nicht eingetragenen Geschäftes, gemäss Bilanz per 31. 12. 1980, zum Preise von Fr. 214 530.95, wovon Fr. 100 000 an das Grundkapital angerechnet wurden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Kurt Graf-Schmid, von und in Küttigen, Präsident, mit Einzelunterschrift, sowie Benno Graf, von Küttigen, in Aarau; Kurt Graf-Mürset, von und in Küttigen, und Heinrich Graf, von und in Küttigen; diese mit Unterschrift zu zweien.

16. Juni 1981
Signori, in Rheinfelden, Metallbau usw. (SHAB Nr. 214 vom 13. 9. 1979, S. 2937). Firma infolge Überganges der Aktiven und Passiven an «Signori Metallbau AG», in Rheinfelden, erloschen.

16. Juni 1981
Signori Metallbau AG, in Rheinfelden, Flosslände weg 22. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 22. 5. 1981. Zweck: Ausführung von Schlosser- und Metallbauarbeiten, Handel mit Fertigbauelementen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Aktiven von Fr. 454 759 und Passiven von Fr. 270 068.40 der erloschenen Einzelfirma «Signori», in Rheinfelden, gemäss Bilanz per 1. 1. 1981, zum Preise von Fr. 184 690.60, wovon Fr. 50 000 an das Grundkapital angerechnet wurden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Tino Signori, von Basel, in Magden, mit Einzelunterschrift.

16. Juni 1981
Viktor Markstaller AG, in Buchs, Metallbau usw. (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1978, S. 226). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Viktor Markstaller-Meier, infolge Todes. Verwaltungsratsvizepräsidentin neu: Ruth Markstaller; sie führt weiterhin Einzelunterschrift. Prokura Ursula Lehmann erloschen.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

16. Juni 1981
Interconect AG, in Horn. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 11. Juni 1981 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Ausübung von Unternehmensberatungen, insbesondere Vermittlung von Handels-, Industrie- und Dienstleistungsunternehmen sowie Beteiligung an solchen; Förderung der Entwicklung von Unternehmen sowie Beratung in Partner-, Nachfolger- und Managementfragen. Sie kann sich an Unternehmungen im In- und Ausland beteiligen sowie Grundstücke und Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Hans Waespe, von Oberhelfenschwil, in Horn. Domizil: Kirchstrasse 10, 9326 Horn.

16. Juni 1981
W. Hofmann, in Baumannshaus, Gemeinde Egnach, Schreinerei und Innenausbau (SHAB Nr. 293 vom 14. 12. 1967, S. 4111). Die Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die Hofmann Holzbau AG, in Winden, Gemeinde Egnach, erloschen.

16. Juni 1981
Hofmann Holzbau AG, in Winden, Gemeinde Egnach. Unter dieser Firma beteht aufgrund der Statuten vom 12. Juni 1981 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Ausführung von Zimmer- und Schreinerarbeiten, Innenausbau, Planung und Gestaltung von Umbauten. Die Gesellschaft kann Liegenschaften und Grundstücke erwerben, veräussern, mieten und vermieten, pachten und verpachten. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 1. Januar 1981 und öffentlich beurkundetem Liegenschaftenkaufvertrag vom 12. Juni 1981 sowie Übernahmebilanz per 31. Dezember 1980 das Geschäft der bisherigen Einzelfirma «W. Hofmann», in Baumannshaus, Gemeinde Egnach, mit Aktiven von Fr. 853 274 und Passiven von Fr. 768 647.65 zum Übernahmepreis von Fr. 84 626.35, wovon Fr. 50 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan ist das SHAB. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Es gehören ihm an: Werner Hofmann-Bühler, von Rüeggisberg, in Winden, Gemeinde Egnach, als Präsident und zugleich Geschäftsführer mit Einzelunterschrift; Herta Hofmann-Bühler, von Rüeggisberg, in Winden, Gemeinde Egnach, als Mitglied mit Einzelunterschrift, und Werner Hofmann-Müller, von Rüeggisberg, in Baumannshaus, Gemeinde Egnach, als Mitglied ohne Unterschrift. Domizil: 9307 Winden.

16. Juni 1981
Traub, in Kreuzlingen, Autospritzwerk (SHAB Nr. 274 vom 24. 11. 1959, S. 3221). Die Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die Traub Söhne AG, in Kreuzlingen, erloschen.

16. Juni 1981
Traub Söhne AG, in Kreuzlingen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 10. April 1981 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb eines Malergeschäftes, eines Auto- und Industriespritzwerkes sowie Reklamebeschriftungen aller Art. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 200 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 11. März 1981 und Bilanz per 1. Januar 1981 das Geschäft der bisherigen Einzelfirma «Traub», in Kreuzlingen, mit Aktiven von Fr. 1 200 322.65 und Passiven von Fr. 922 766.20 zum Übernahmepreis von Fr. 277 556.45, wovon Fr. 200 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Es gehören ihm an: Hans Traub sen., als Präsident; Hans Traub jun. und Kuno Traub, als Mitglieder; alle von Hüttwilen, in Kreuzlingen; sie führen Einzelunterschrift. Einzelunterschrift ist erteilt an Alice Traub, von Hüttwilen, in Kreuzlingen. Domizil: Romanshornerstrasse 39, 8280 Kreuzlingen.

16. Juni 1981
Amphora Porzellan AG, in Kreuzlingen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 29. Mai 1981 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Porzellan, Keramik, Glas, Besteck, Tischwäsche sowie allen Artikeln des gehobenen Wohnbedarfs auf dem Gebiet des Imports/Exports. Die Gesellschaft kann sich an andern Firmen beteiligen, Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 240 000, eingeteilt in 240 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Es gehören ihm an: Wilhelm Felser, deutscher Staatsangehöriger, in Dachau (D), als Präsident mit Einzelunterschrift; Ruedi H. Mösli, von Gais, in Kreuzlingen, und Jürg Müller, von Kappel am Albis, in Kreuzlingen, als Mitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Bärenstrasse 12, 8280 Kreuzlingen.

16. Juni 1981
Bodan-Uhren A.G., in Kreuzlingen (SHAB Nr. 14 vom 20. 1. 1981, S. 194). Die Unterschrift von Theo Beeli ist erloschen. Christian Holzach wurde zum Geschäftsführer ernannt; er führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern Einzelunterschrift.

16. Juni 1981
Franz Schrenk Aktiengesellschaft, in Kreuzlingen, Engrosshandel mit Grossuhren usw. (SHAB Nr. 275 vom 23. 11. 1978, S. 3630). Die Prokura von Theo Beeli ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Christian Holzach, von Aarau, in Kreuzlingen.

16. Juni 1981
Karl Müller A.G. Roggwil, in Roggwil, Fabrikation und Verkauf von Baumaschinen usw. (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1980, S. 255). Hans Ulrich Schmid, Vizepräsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen.

16. Juni 1981
Ima AG, in Arbon, Entwicklung, Fabrikation und Vertrieb von Metall- und Kunststoffprodukten usw. (SHAB Nr. 5 vom 9. 1. 1981, S. 75). An Hans-Rudof Häberlin, von Müllheim und Amriswil, in Wil SG, wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt.

Tessin – Tessin – Ticino

Ufficio d'Acquarossa

16 giugno 1981
Manara Gino, in Malvaglia. Titolare della ditta è: Gino Manara, da Leontica in Biasca. Officina meccanica con riparazioni auto. Recapito: 6712 Malvaglia Chiesa.

Ufficio di Bellinzona

16 giugno 1981
Nosetto S.A., in S. Antonino, acquisto immobili, ecc. (FUSC del 19. 8. 1980, n. 193, p. 2784). Carlo Molo, dimissionario, non è più segretario del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Livio Pedrelli di Livio, già vice-presidente, viene pure nominato direttore con firma individuale.

Ufficio di Cevio

15 giugno 1981
Cassa Raiffeisen Bosco-Gurin, in Bosco/Gurin (FUSC del 4. 4. 1950, n. 79, p. 893). Werner Bronz non è più membro del consiglio di amministrazione e il suo diritto di firma estinto. Giulio Tomamichel, da e in Bosco/Gurin, è il nuovo vice-presidente con diritto di firma collettiva a due.

16 giugno 1981
Società Cooperativa di Consumo e Panificio Sociale Fusio, in Fusio (FUSC del 2. 5. 1966, n. 101, p. 1421). Con decisione assembleare del 3. 10. 1979, la società ha deciso la propria fusione con la «Cooperativa di Consumo di Ascona», in Ascona, sulla base di un accordo secondo il quale quest'ultima assume attivo e passivo della «Società Cooperativa di Consumo e Panificio Sociale Fusio», in Fusio, in virtù dell'art. 914 CO e secondo il bilancio al 31. 12. 1979. Questa società è quindi sciolta. La ragione sociale è cancellata avendo i creditori ottenuto debita garanzia.

16 giugno 1981
Konsumgenossenschaft – Società Cooperativa di Consumo Bosco-Gurin, in Bosco/Gurin (FUSC del 31. 12. 1948, n. 307, p. 3574). Con decisione assembleare 7. 9. 1979 la società ha deciso la propria fusione con la «Cooperativa di Consumo Ascona», in Ascona, sulla base di un accordo secondo il quale quest'ultima assume attivo e passivo della «Konsumgenossenschaft – Cooperativa di Consumo Bosco-Gurin», in Bosco/Gurin, in virtù dell'art. 914 CO e secondo il bilancio al 31. 12. 1979. Questa società è quindi sciolta. La ragione sociale è cancellata avendo i creditori ottenuto debita garanzia.

Ufficio di Locarno

16 giugno 1981
Cornèr Banca S.A., succursale di Locarno, l'esercizio di una banca (FUSC del 26. 5. 1981, n. 119, p. 1697), società anonima con sede principale a Lugano. La firma di Edio Pedrioli è cancellata.

16 giugno 1981
Società cooperativa di consumo, Intragna, in Intragna, promuovere il benessere sociale, ecc. (FUSC del 15. 7. 1975, n. 162, p. 1947). Con decisione assembleare del 24 giugno 1979, la società ha deciso la propria fusione con la «Cooperativa di Consumo Ascona», in Ascona (FUSC del 4. 5. 1981, n. 100, p. 1410), sulla base di un accordo secondo il quale quest'ultima assume attivo e passivo della «Società cooperativa di consumo, Intragna», in Intragna, in virtù dell'art. 914 CO e secondo bilancio al 31. 12. 1979. Questa società è sciolta. La ragione sociale è cancellata, avendo i creditori ottenuto debita garanzia.

Ufficio di Lugano

16 giugno 1981
Servitrade Consultants Company Limited, Triesenberg, Filiale di Sorengo, in Sorengo, via Ponte Tresa 7b (nuova iscrizione). Sotto questa ragione sociale, la società anonima «Servitrade Consultants Company Limited», con sede in Triesenberg (FL), avente per scopo: transazioni commerciali e finanziarie di ogni specie, amministrazione di proprietà, partecipazioni in altre imprese, l'accettazione di rappresentanze, l'esecuzione di studi e ricerche di mercato, pubblicazioni, consulenze nel settore petrolifero e nel campo petrolchimico, acquisizione e sfruttamento di brevetti, modelli, marchi di fabbrica e commerciali di ogni tipo, iscritta nel registro di commercio del Principato del Liechtenstein il 12. 12. 1978, ha deciso, nella sua assemblea generale straordinaria del 14. 5. 1981, la creazione di una filiale a Sorengo. Lo statuto originale del 12. 12. 1978 è stato modificato il 6. 5. 1981. Capitale: US $ 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da US $ 1000 cadauna, interamente liberato. Amministrazione: 1 o più membri: Erna Dietz, da e in Savosa, presidente, e Olaf Walser, cittadino del Liechtenstein in Vaduz (FL). La succursale è vincolata dalla firma individuale di Erna Dietz, da e in Savosa, presidente.

16 giugno 1981
Olbena S.A., in Lugano, prodotti petroliferi, ecc. (FUSC del 23. 1. 1980, n. 18, p. 255). Dott. Emilio Catenazzi, già membro, dimissionario, non fa più parte del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Nuovo membro del consiglio d'amministrazione con firma collettiva a due è: Elio Fiscalini, da Borgnone in Stabio.

16 giugno 1981
Tecma S.A. (Tecma A.G.) (Tecma Ltd.), precedentemente a Locarno, studi di mercato, ecc. (FUSC del 29. 6. 1971, n. 148, p. 1607). Nuova sede: Lugano, via Lucchini 1. Lo statuto originale del 9. 6. 1971 è stato modificato: 11. 6. 1981. Scopo: studi di mercato, organizzazioni aziendali e di gestione (management), consulenze tecniche finanziarie e pubblicitarie, operazioni di mediazione, sfruttamento di brevetti e di procedimenti di fabbricazione, attività editoriale. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni nominative da fr. 1000 cadauna, liberato al 40% (fr. 20 000). Pubblicazioni: FUCT e FUSC. Amministrazione: 1 a 3 membri, amministratore unico con firma individuale è: Romeo Astolfi, da Brissago in Locarno.

16 giugno 1981
Trinitas S.A., in Lugano, compra-vendita di progettazioni, ecc. (FUSC del 24. 6. 1981, n. 142, p. 2028). Giorgio Airaghi, già presidente, dimissionario, non fa più parte del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Il consiglio d'amministrazione è ora composto da: Dott. Elio Borradori, già membro, ora presidente; Elena Campi nata Contessi, amministratrice delegata, e Nelson Giovanardi, di nazionalità italiana in Lugano, membro; tutti con firma individuale.

16 giugno 1981
Cirelli Mario-Nicolino, in Cadempino, via Cantonale (nuova iscrizione). Titolare: Mario-Nicolino Cirelli, di nazionalità italiana in Cadempino. Scopo: sottofondi e pavimenti industriali. Isolazioni.

16 giugno 1981
Plastilex S.A., in Lugano, attività industriale, ecc. (FUSC del 16. 9. 1980, n. 217, p. 3058). Procura individuale è stata conferita a: Luigi Antonio Caimi, di nazionalità italiana in Luino (I).

16 giugno 1981
Pelfini AG (Pelfini SA), precedentemente a Zurigo, esercizio di profumerie, ecc. (FUSC del 9. 8. 1978, n. 184, p. 2505). Nuova sede: Lugano, via Nassa 17. Lo statuto originale del 6. 7. 1978 è stato modificato il 15. 6. 1981. Scopo: l'esercizio di profumerie, il commercio di articoli di profumeria, accessori, chincaglierie e gioiellerie. Può acquistare, gravare e alienare immobili. Capitale: fr. 100 000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 o più membri, amministratore unico con firma individuale è: Pierre Pelfini, da Montreux ora in Melano. Domenica Pelfini nata Sina, da Montreux ora in Melano, ha procura individuale.

Waadt – Vaud – Vaud

Bureau d'Aigle

16 juin 1981
Perret-Gentil, Rey et associés S.A., succursale d'Aigle, succursale d'Aigle, bureau d'ingénieurs (FOSC du 31. 3. 1980, p. 1046), avec siège principal à Lausanne. La succursale est également engagée par la procuration collective à deux de Daniel Meylan, du Lieu, à Cully.

Bureau de Château-d'Oex (district du Pays-d'Enhaut)

16 juin 1981
Jean Boillat, à Château-d'Oex (FOSC du 7. 7. 1958, no 155, p. 1848). Primeurs, épicerie, vins à l'emporter, eaux minérales. La raison est radiée ensuite de remise de commerce.

16 juin 1981
Dominique Boillat, à Château-d'Oex. Titulaire: Dominique Boillat, de La Chaux-des-Breuleux, à Château-d'Oex. Primeurs, épicerie, diététic-centre, vins et liqueurs.

16 juin 1981
Yves Boillat, à Château-d'Oex. Titulaire: Yves Boillat, de La Chaux-des-Breuleux, à Château-d'Oex. Commerce de boissons en tous genres.

Bureau d'Echallens

15 juin 1981
Jeramco S.A., à Froideville. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 12 juin 1981. But: commerce, importation, exportation, vente, fabrication et représentation de tous produits et objets mobiliers, en particulier de véhicules, tapis, textiles, bijoux en tous genres, matériel photographique et électronique. Capital social: fr. 50 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 500 chacune, libérées à concurrence de fr. 20 000. Publications: FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres: Raymond Jeanrenaud, de Môtiers, à Forel (Lavaux), président; Raymonde Jeanrenaud, de Môtiers, à Forel (Lavaux), secrétaire; Olivier Maibach, de Pully, à Froideville, et de Jeanne Maibach, de Pully, à Froideville. Signature collective à deux des administrateurs, avec cette restriction que Raymond et Raymonde Jeanrenaud ne pourront signer entre eux, pas plus qu'Olivier et Jeanne Maibach entre eux. Domicile légal: route de Bottens, chez Olivier Maibach; bureau: à Forel (Lavaux), La Rochettaz, chez Raymond Jeanrenaud.

Bureau de Lausanne

15 juin 1981
Stucky ingénieurs-conseils S.A., à Lausanne (FOSC du 26. 4. 1979, p. 1318). La société est également engagée par la procuration collective à deux de Jean-Claude Chappuis, de Rivaz, à Pully.

15 juin 1981
Christian Wulschleger, à Renens, rue Neuve 10. Titulaire: Christian Wulschleger, de Froideville, à Vernand, commune de Lausanne. Salon de coiffure.

15 juin 1981
Modern technics in surgery S.A., à Lausanne, édition de collections médicales et chirurgicales (FOSC du 24. 11. 1980, p. 3841). Statuts modifiés le 10 juin 1981. Les 36 bons de jouissance nominatifs, sans valeur nominale, remis au fondateur Francis Durieux, sont convertis en 36 bons au porteur, sans valeur nominale.

15 juin 1981
Interwagons Privés S.A., à Lausanne, activités dans le domaine du matériel de transport, principalement ferroviaire (FOSC du 23. 6. 1980, p. 2135). Statuts modifiés le 11 juin 1981. Capital porté de fr. 400 000 à fr. 500 000 par l'émission de 200 actions nominatives de fr. 500. Capital entièrement libéré: fr. 500 000, divisé en 1300 actions nominatives de fr. 100, privilégiées quant au droit de vote, 600 actions nominatives de fr. 500 et 140 actions au porteur de fr. 500.

15 juin 1981
Diavit S.A., précédemment à Fribourg (FOSC du 10. 3. 1980, p. 785). Siège transféré à Lausanne, avenue du Tribunal-Fédéral 2. Statuts originels du 13 avril 1976 modifiés en dernier lieu le 4 juin 1981. But: commerce à l'étranger des marchandises, en particulier dans le domaine des produits et objets pour la future mère et l'enfant en bas âge. Capital entièrement libéré: fr. 300 000, divisé en 600 actions au porteur de fr. 500. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Pierre-André Kunz (inscrit), de Lausanne, actuellement à Neuchâtel.

15 juin 1981
Roger Pasche, à Lausanne, commerce de tabacs et cigares (FOSC du 16. 7. 1951, p. 1764). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

15 juin 1981
MWO peinture industrielle S.A., à Lausanne, chemin de la Colline 2. Nouvelle société anonyme. Statuts: 11 juin 1981. But: application de peinture industrielle sur tous objets. Apport selon convention du 11 juin 1981: diverses installations de peinture pour fr. 40 390, acceptées pour fr. 40 000, somme imputée sur le capital. Capital: fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000, entièrement libérées. Publications: FOSC. Administration: d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Bernard Ostrini, de et à Lausanne.

16 juin 1981
Inter-team société de services S.A., à Lausanne, prise et transmission de messages (FOSC du 2. 10. 1978, p. 3029). Statuts modifiés le 18 mai 1981. Capital porté de fr. 50 000 à fr. 100 000 par l'émission de 50 actions nominatives de fr. 1000. Capital entièrement libéré: fr. 100 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000. Roger Evequoz et Janine Etienne ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. L'administrateur Brian Hick, actuellement à Savigny, est nommé président et délégué et signe désormais individuellement. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Karl Jansen, de et à Zurich, et Catherine Dike, de Corsier GE, à Genève.

16 juin 1981
Dreieck Leasing S.A., à Lausanne, acquisition et location de biens d'équipement (FOSC du 29. 4. 1981, p. 1345). La société est également engagée par la signature collective à deux: de l'administrateur Wendolin Stutz, de Aarau, à Baden, et du sous-directeur Armin Wagen, de Flurlingen, à Lenzburg.

16 juin 1981
Goldfinger S.A., à Lausanne, opérations immobilières à l'étranger (FOSC du 17. 3. 1978, p. 828). Nouveaux fondés de procuration avec signature collective à deux: Julie Merkli, de Lausanne, à Lutry; Bernard Allaz, de Villars-le-Terroir, à Vevey, et Irène Duffour, de Sassel, à Evian (F).

16 juin 1981
Bexeo S.A., à Lausanne, commerce et représentation de produits et machines (FOSC du 13. 2. 1979, p. 470). Philippe Guex n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: Pierre Berdoz, de Rossinière, à Lausanne.

16 juin 1981
Ideal job conseils en personnel S.A., à Lausanne (FOSC du 27. 4. 1981, p. 1307). La signature de Walter Rubin est radiée. Le sous-directeur Philippe Grunder est nommé directeur et signe désormais collectivement à deux.

16 juin 1981
Mierolog S.A., à Renens, développement d'éléments et de systèmes sur le plan logiciel et du matériel (FOSC du 1. 4. 1981, p. 1016). Nouveaux administrateurs sans signature: François Schoch, de Wattwil, à Lausanne, et Luc Recordon, d'Avry-devant-Pont, à Jouxtens-Mézery.

16 juin 1981
Gétaz Romang S.A. succursale de Lausanne, à Lausanne, commerce et fabrication de matériaux de construction (FOSC du 11. 9. 1978, p. 2822), avec siège principal à Vevey. La succursale est également engagée par la procuration collective à deux de Jean-François Blanc, de et à Belmont-sur-Lausanne.

16 juin 1981
Fauconnière S.A., à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 14. 9. 1971, p. 2252). Nouvelle adresse: avenue Tissot 13, chez Société Fiduciaire Suisse.

16 juin 1981
Bauminter S.A., à Crissier, participation à des entreprises (FOSC du 27. 11. 1974, p. 3174). René Pasche n'est plus administrateur; sa signature est radiée.

16 juin 1981
Hoirs d'Oscar Blanc, à Lausanne, société en nom collectif, manufacture et commerce de vêtements, dissoute par suite de faillite (FOSC du 29. 5. 1981, p. 1730). Par décision du 15 juin 1981, le président du Tribunal du district de Lausanne a prononcé la révocation de la faillite. En conséquence, l'inscription est rétablie comme ci-devant (FOSC du 13. 5. 1977, p. 1575).

16 juin 1981
Van Ty Nguyen, à Lausanne, chemin du Malley 6. Titulaire: Van Ty Nguyen, du Vietnam, à Lausanne. Commerce et représentation d'articles de diverse nature.

16 juin 1981
Probueo Budaudi et Cie, à Lausanne, avenue Victor-Ruffy 50. Société en nom collectif qui a commencé le 15 juin 1981. Associés avec signature collective à deux: Juan Antonio Budaudi, d'Espagne, à Lausanne, et Yves Corbaz, de Lausanne, à Cugy VD. Commerce et représentation de produits de diverse nature.

16 juin 1981
Finanpar S.A., à Lausanne, commerce, gestion et administration de participations (FOSC du 4. 4. 1977, p. 1086). Statuts modifiés le 15 juin 1981. Capital porté de fr. 200 000 à fr. 400 000, par l'émission de 200 actions au porteur de fr. 1000. Capital entièrement libéré: fr. 400 000, divisé en 400 actions au porteur de fr. 1000.

16 juin 1981
Aldoeolor S.A., à Lausanne, fabrication et vente de pellicules en couleur pour affiches et panneaux lumineux (FOSC du 15. 9. 1977, p. 3001). La signature d'Aldo Ventura est radiée. L'administrateur Gilbert Rohrer est nommé président et continue à signer individuellement. La société est également engagée par la signature collective à deux: du secrétaire Jean-Jacques Giesser, de Lausanne, aux Paeots, commune de Châtel-Saint-Denis, et du directeur Sydney Nounou, de France, à Lausanne. Nouvelle adresse: place du Tunnel 13.

16 juin 1981
Compagnie du chemin de fer Lausanne-Ouchy, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 6. 6. 1980, p. 1930). La procuration de Gabriel Delessert est éteinte. La société est également engagée par le fondé de procuration Bernard Trisconi, de et à Lausanne, signant collectivement à deux avec un administrateur ou le directeur.

Bureau de Nyon

16 juin 1981
Béton armé sans coffrage Baseo S.A., précédemment à Genève (FOSC du 17. 4. 1964, p. 1205). Siège transféré à Commugny, chez Olivier Henchoz. Nouvelle raison sociale: **Bureau d'architecture et société de construction Basco S.A.** Nouveau but: achat, vente, fabrication, représentation de tous matériaux de construction, notamment en béton armé sans coffrage; réaliser tant des opérations de promotion immobilières que des réalisations en entreprises générales, soit avoir une activité se rapportant à la branche de la construction; la société peut en tout temps consentir ou garantir des prêts ou des avances aux actionnaires. Capital: fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 nominatives, entièrement libérées. Statuts originaires du 24 janvier 1964, modifiés en dernier lieu le 3 juin 1981. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Robert-Edouard Frappoli, président, a démissionné, et Walter-Karl- Martin Schmidt, secrétaire, est décédé; leurs pouvoirs sont éteints. Nouvel administrateur unique avec signature individuelle: Olivier Henchoz, de Château-d'Oex, à Commugny.

16 juin 1981
Free S.A., à Nyon, containers, navires, wagons ferroviaires, etc. (FOSC du 18. 3. 1981, p. 851). But modifié comme suit: acquisition, vente, location et gestion de navires, wagons ferroviaires, automobiles, aéroplanes, camions, trains routiers et en général tous les moyens de transport de marchandises et de personnes; d'équipements industriels de toute sorte destinés à la production de composants pour la construction; de containers aux normes ISO, destinés au transport de toutes marchandises en général; de biens immobiliers pour l'habitat, l'hôtellerie, des loisirs ou l'industrie. Statuts modifiés en conséquence le 9 juin 1981.

16 juin 1981
S.I. de l'Alouette Nyon S.A., à Nyon, affaires immobilières, agricoles (FOSC du 13. 10. 1971, p. 2493). But complété comme suit: la société peut en tout temps consentir ou garantir des prêts ou des avances aux actionnaires. Statuts modifiés en conséquence le 27 mai 1981. Pierre Gamboni, de Rossa, à Nyon, est nouvel administrateur unique avec signature individuelle, en remplacement de Jean-Pierre Michaud, administrateur démissionnaire, dont les pouvoirs sont éteints. Nouveau domicile: chemin du Vallon 12, chez Pierre Gamboni.

Bureau de Rolle

16 juin 1981
Mauriee Masson, à Rolle, tabacs, papeterie, journaux à l'enseigne «Au Pacha». Raison sociale radiée ensuite de remise de commerce.

16 juin 1981
Thermoeape S.A., à Rolle, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 10 juin 1981. But: construction métallique, fabrication et vente de produits manufacturés et industriels, notamment dans les chauffage, sanitaire et ferblanterie. Capital social: fr. 100 000, divisé en 100 action de fr. 1000 nominatives, entièrement libérées. Publication: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Bernard Vermeulen, de France, à Boussens, président; Lucette Griottier-Steinhauser, de Mies, à Renens, et Lizette Szafoni-Chevalley, de Puidoux, à Gland, administratrices. Signature collective à deux du président avec une administratrice. Domicile légal: route de Lausanne 5.

Bureau de Vevey

16 juin 1981
V. Granoli & Fils S.A., succursale de Vevey. Succursale créée le 25 mai 1981 de la société anonyme V. Granoli & Fils S.A., inscrite à Vevey le 2 juin 1981 (FOSC du 15. 6. 1981, p. 1911). But: travaux de terrassement, maçonnerie, béton armé et génie civil. Succursale engagée par la signature individuelle de l'administrateur unique Armand Granoli, de Planfayon, à La Tour-de-Peilz, et par la procuration collective à deux conférée à André Gagnaux, de La Vounaise, à Cugy FR.

16 juin 1981
Editions Infofin S.A., à Corseaux. Nouvelle société anonyme selon statuts du 11 juin 1981. But: édition de livres, de publications et autres moyens d'information. Capital: fr. 50 000, libéré à concurrence de fr. 20 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Franz-Josef Wunderle, d'Allemagne fédérale, à Starnberg (D), président; Pierre-Antoine Morard, de Gumefens, à La Tour-de-Peilz, secrétaire, et Daniel Baudin, d'Autavaux, à La Roche FR, membre. Signature individuelle de chaque administrateur. Bureau: route de Lavaux 14.

Bureau d'Yverdon

16 juin 1981
«Amag» Automobiles et Moteurs S.A., succursale à Montagny-près-Yverdon (FOSC du 14. 2. 1980, p. 514), avec siège social à Zurich. La signature de Jacques Kemmling, directeur, est radiée. Sont nommés avec signature collective à deux: Edmond Claude de Guyaz, de Cuarnens, à Lausanne, directeur, et Daniel Corthésy, de Dompierre VD, à Bussigny-près-Lausanne, fondé de procuration.

Wallis – Valais – Vallese

Büro Brig

15. Juni 1981
Albert Tscherry, in Gampel, Betrieb des «Restaurants zur Schmiedstube», Huf- und Wagenschmiede, Schlosserei (SHAB Nr. 179 vom 5. 8. 1959, S. 2199). Infolge Todes des Inhabers ist diese Firma erloschen.

15. Juni 1981
Albert Tscherry, mechanische Werkstätte und Landmaschinen, in Gampel. Inhaber dieser Firma ist Albert Tscherry, von und in Gampel. Mechanische Werkstätte und Landmaschinen; Huf- und Wagenschmiede.

15. Juni 1981
Jaggi Karl, Autotransporte, in Kippel (SHAB Nr. 211 vom 9. 9. 1948, S. 2464). Infolge Todes des Inhabers ist diese Firma erloschen.

15. Juni 1981
Heimatkunst Leukerbad, Hélène Bürgin, in Leukerbad (SHAB Nr. 51 vom 3. 3. 1969, S. 480). Die Inhaberin heisst nun infolge Heirat Hélène Nossardi. Der Ehemann Mario Nossardi, italienischer Staatsbürger, in Montemagno (I), hat die Zustimmung zum Geschäftsbetrieb gegeben. Die Firma wird geändert in: **Heimatkunst Leukerbad, Hélène Nossardi-Bürgin.**

15. Juni 1981
Skilift Moosalp AG, in Törbel (SHAB Nr. 148 vom 28. 6. 1979, S. 2078). Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 6. 6. 1981 hat die Gesellschaft ihre Statuten geändert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon nicht betroffen.

16. Juni 1981
Mario Imesch, Restaurant Fortuna, in Leukerbad. Inhaber dieser Firma ist Mario Imesch, von Baltschieder, in Leukerbad. Restaurant mit Gastwirtschaft.

16. Juni 1981
Sand- Kies- und Betonwerk Imhasly & Wyden AG Fiesch, in Fiesch. Unter dieser Firma besteht gemäss Gründungsurkunde und Statuten vom 22. 4. 1981 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Ausbeutung, Einkauf und Verwertung von Sand und Kies, Herstellung von Betonwaren, Handel mit weiteren Baumaterialien. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan für die gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen ist das SHAB für alle übrigen das Amtsblatt des Kantons Wallis. Dem Verwaltungsrat von 1 bis 5 Mitgliedern gehören an: Armin Wyden, Präsident, und Heinz Imhasly, Mitglied, beide von und in Fiesch; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

16. Juni 1981
Elektrizitätswerk Brig-Naters, in Brig, Gemeinde Brig-Glis, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 158 vom 10. 7. 1979, S. 2208). Paul Schmidhalter, Mitglied ohne Unterschrift ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neu ist als Mitglied ohne Unterschrift in den VR gewählt worden: René Zuber, von Günsberg, in Brig-Glis.

Bureau de Sion

15 juin 1981
Sogaval S.A., à Sion, achat et distribution de gaz (FOSC du 26. 11. 1979, no 277, p. 3726). Les administrateurs: Victor Berclaz, Pierre de Chastonay, Joseph Clivaz, Albert Dussex et André Rieille, ne font plus partie du conseil d'administration, par suite de démission. La signature d'André Rieille est radiée. Ont été nommés administrateurs: Gilbert Berthod, de et à Sierre; Charles Epiney, d'Ayer, à Noës; Claude Forclaz, de Vex, à Sierre; Gérard Follonier, d'Evolène, à Sion, et Louis Maurer, de Carouge, à Sion. Charles Epiney a été nommé vice-président, avec signature collective à deux.

15 juin 1981
Télédistribution Intercommunale S.A., à Sion (FOSC du 19. 11. 1975, no 271, p. 3082). Les administrateurs: Clovis Riand, président; François Bonvin, Gilbert Constantin, Marcel Praplan, Gilbert Rebord ne font plus partie du conseil d'administration, par suite de démission. La signature de Clovis Riand est radiée. Ont été nommés administrateurs: Nicole Varone, de et à Sion; Gaston Bagnoud, de et à Icogne; Georges Bonvin, de et à Arbaz; Willy Bonvin, d'Ayent, à Blignoud, commune d'Ayent, et Jérémie Robyr, de Montana, à Corin, commune de Montana. Gaston Rey, jusqu'ici vice-président, devient président, et Eric Roux, membre inscrit, a été nommé vice-président. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

15 juin 1981
Nerob S.A., en liquidation, à Crans, commune de Chermignon (FOSC du 14. 3. 1980, no 62, p. 846). La liquidation de la société étant terminée, cette raison est radiée.

15 juin 1981
Georges Balet, successeur de W. Robert-Tissot, à Sion. Le chef de la maison est Georges Balet, de Grimisuat, à Sion. Produits agricoles. Avenue St-François, 1950 Sion.

15 juin 1981
Keops S.A., à Sierre. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: le 29 mai 1981. But: l'import, l'export, la commercialisation de matériel, de prestations ou de conseils et plus particulièrement dans le secteur audiovisuel et à tout ce qui s'y rattache. De plus, la société pourra se livrer à toutes opérations immobilières, participer à toutes opérations financières et à toutes transactions qui sont de nature à développer le but de la société. Capital social: fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, entièrement libéré. Organe de publication: FOSC. Administration d'un à 5 membres. Josiane Cartini, de Randogne, à Sion, est administratrice unique, avec signature individuelle. Domicile légal et bureau: c/o Me Jean-Pierre Pitteloud, avenue Max Huber 10, 3960 Sierre.

Neuenburg – Neuchâtel – Neuchâtel

Bureau de Boudry

10 juin 1981
Charnaux et Schenk, Taxi Tél, à Peseux, Joël Charnaux, de Fleurier, à Peseux, et Henri Schenk, de Langnau im Emmental, à Neuchâtel, ont constitué sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1er avril 1981. Signature collective des deux associés. Exploitation d'une entreprise de taxis. Rue de Neuchâtel 6.

16 juin 1981
Air Espace S.A., à Colombier, représentation, achat, vente, location d'avions et de matériel aéronautique, etc. (FOSC du 28. 11. 1977, no 279, p. 3807). Henri de Chambrier, vice-président, est démissionnaire. Gérard de Chambrier, jusqu'ici président et secrétaire, est administrateur unique, toujours avec signature individuelle.

Bureau de Neuchâtel

15 juin 1981
Paul Colin, H. Schelling & Cie S.A., Caves du Palais, à Neuchâtel (FOSC du 26. 3. 1981, no 70, p. 947). Francis Paroz, de Saicourt, à Peseux, est nommé fondé de pouvoir avec signature collective à deux avec un administrateur.

16 juin 1981
Resa, Recouvrements S.A., à Neuchâtel (FOSC du 29. 5. 1981, no 121, p. 1731). Le capital social de fr. 50 000 est actuellement entièrement libéré. Suivant procès-verbal authentique du 12 juin 1981, la société a modifié ses statuts en conséquence et sur d'autres points non soumis à publication.

16 juin 1981
Fael S.A., à Saint-Blaise, fabrication et vente d'objets en métal, etc. (FOSC du 15. 10. 1980, no 242, p. 3369). Alain de Senarclens, de Genève, à Neuchâtel, est nommé fondé de pouvoir avec signature collective à deux.

16 juin 1981
Banque d'Investissements mobiliers et de financement «Imefbank», succursale de Neuchâtel (FOSC du 12. 12. 1979, no 291, p. 3902), société anonyme avec siège principal à Genève. Mariano Pelaez et Marc Gossweiler ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Administration: Gerrit Jan Tammes, des Pays-Bas, à Aerdenhout (NL), président; Arnold Schlaepfer, jusqu'ici président, nommé vice-président; Roland de Loës, secrétaire (inscrit); C. Walter Fessler, de Steckborn, à Küsnacht ZH, et Peter Widmer, de Hausen bei Brugg, à Zumikon; lesquels signent collectivement à deux. Louis de Wilde, des Pays-Bas, à Veyrier, est nommé directeur, pour l'ensemble des établissements, avec signature collective à deux.

Genf – Genève – Ginevra

Rectifications
Pelco SA, à Genève (FOSC du 19. 6. 1981, p. 1974). L'administrateur Maurice Chapuis (et non Chaupuis) signe désormais collectivement à deux.

BC Optic SARL, à Genève (FOSC du 22. 6. 1981, p. 2000). Le nom de l'un des associés gérants est Didier Benagli (et non Bengali).

Blanchut & Betrand SA, à Genève (FOSC du 22. 6. 1981, p. 2000). La raison sociale exacte est: **Blanchut & Bertrand SA.**

Vanico SA, à Genève (FOSC du 22. 6. 1981, p. 2000). Sélim Soly Harari (et non Harai) est administrateur unique avec signature individuelle.

12 juin 1981
Antonino Bagnardi, à Genève, boulevard du Pont-d'Arve 57. Chef de la maison: Antonino Bagnardi, d'Italie, à Genève. Installations sanitaires, ferblanterie.

12 juin 1981
Marcel Bugnon, à Genève, avenue du Mail 18. Chef de la maison: Marcel Bugnon, de Montagny-les-Monts, à Genève. Café-brasserie à l'enseigne «L'Equipe».

12 juin 1981
Calfelis Publicité, à Vernier, avenue de Châtelaine 85. Chef de la maison: Charles Calfelis, de Grèce, à Vernier. Agence de publicité.

12 juin 1981
Gems Import et Export, L. Rawat, à Genève, pierres précieuses et semi-précieuses, etc. (FOSC du 21. 9. 1979, p. 3021). Nouvelle adresse: place du Port 1.

12 juin 1981
Banque Uto, succursale à Genève (FOSC du 16. 5. 1977, p. 1606), entreprise ayant son siège à Zurich. Les pouvoirs de Louis Johannot, Georges E. Reymond et Raymond Pousaz sont radiés. Roger Lugrin, de Vuitebœuf, à Lausanne, et Félix Matthys, de et à Zurich, membres du conseil d'administration, signent collectivement à deux.

12 juin 1981
Gatier SA, à Genève, courtage en assurances, etc. (FOSC du 17. 2. 1981, p. 511). Adresse: rue du Rhône 42–44, chez Compagnie Noga d'importation et d'exportation SA.

12 juin 1981
Micro-Electric Appareils Auditifs SA, succursale à Genève, entreprise ayant son siège à Zurich. L'inscription du 14. 5. 1981 (FOSC du 27. 5. 1981, p. 1719) est rectifiée en ce sens que l'administrateur Hans Heinrich Schneebeli n'est pas délégué; il conserve ses fonctions de président et continue à signer individuellement.

12 juin 1981
Sofistam SA, à Genève, toutes opérations financières (FOSC du 17. 12. 1976, p. 3618). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Sofistam SA, en liquidation.** Liquidateur: Claude Favre, de Genève, à Lancy, avec signature individuelle. Raymond Luscher, Pierre Emaldi et Jean-Luc Vionnet, ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés.

12 juin 1981
«Swissair» Société Anonyme Suisse pour la Navigation Aérienne, succursale à Genève (FOSC du 16. 6. 1981, p. 1927), entreprise ayant son siège à Zurich. Procuration collective à deux a été conférée à Meinrad Hüsler, de Steinhausen, à Niederhasli.

12 juin 1981
Testina SA, succursale de Vernier, régie d'immeubles (FOSC du 7. 11. 1980, p. 3649), entreprise ayant son siège à Zurich. Procuration collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à André Savoy, d'Attalens, à Lausanne.

12 juin 1981
Cerma SA, à Genève, participations, etc. (FOSC du 17. 2. 1981, p. 511)
Ridag SA, à Genève, participations, etc. (FOSC du 17. 2. 1981, p. 511)
Tabar SA, à Genève, participations, etc. (FOSC du 25. 2. 1981, p. 611)
Bernard Schmutz n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jacques Nerfin, de Founex, à Collonge-Bellerive, est administrateur unique avec signature individuelle.

12 juin 1981
Aubert et Cie SA, Genève, à Genève, gérance de fortunes, etc. (FOSC du 28. 11. 1980, p. 3894). L'administrateur Georges A. Fiechter a été nommé vice-président du conseil d'administration; il continue à signer collectivement à deux.

12 juin 1981
Gallica Immobilière SA, à Genève, participations, etc. (FOSC du 5. 8. 1976, p. 2267). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Gallica Immobilière SA, en liquidation.** Liquidateur: Claude Favre, de Genève, à Lancy, avec signature individuelle. Pierre Bourcart n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

12 juin 1981
Lockheed Corporation (International) SA, à Genève, promotion des ventes du groupe Lockheed, etc. (FOSC du 17. 3. 1981, p. 834). Signature individuelle a été conférée à Mihir K. Som, des Indes, à Meyrin.

12 juin 1981
Pain d'Or A SA, à Carouge, fabrication et commerce de tous articles de boulangerie, etc. (FOSC du 10. 1. 1978, p. 78). Procuration collective à deux a été conférée à: Jean-Joseph Fournier, de Nendaz, à Thônex, et Robert Guelpa, de Genève, à Carouge.

12 juin 1981
Spierer Frères et Cie SA, à Genève, commerce de tabac, etc. (FOSC du 26. 2. 1981, p. 624). Signature individuelle a été conférée à Richard Reginald Thurburn, de Grande-Bretagne, à Woking (GB), directeur.

12 juin 1981
Tharslo SA, à Genève, commerce de vêtements prêt-à-porter (FOSC du 5. 1. 1976, p. 13). Administration: Wolfgang Mauch, de RFA, à Paris (F), président; Jean Mégevand, nommé secrétaire, et Pierre-André Gattlen, de Bürchen, à Genève; lesquels signent individuellement.

15 juin 1981
Beaume & Cie, à Lancy, entreprise de travaux publics, etc., société en nom collectif (FOSC du 31. 12. 1976, p. 3784). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

15 juin 1981
Bray et Cie, à Lancy, entreprise de carrelage, etc., société en nom collectif (FOSC du 2. 5. 1980, p. 1474). Francisco Masot n'est plus associé. La société est dissoute et radiée. L'associée Maria Bray reste chargée de l'actif et du passif de la société dont elle continue les affaires sous la raison individuelle: **Entreprise Bray,** à Lancy.

15 juin 1981
Célestin Boymond, à Plan-les-Ouates, courtage en combustibles (FOSC du 20. 3. 1969, p. 624). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

15 juin 1981
Direp Diffusion, G. Menzi, à Genève, produits électroniques, etc. (FOSC du 2. 6. 1980, p. 1867). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

15 juin 1981
Georgina Dri, à Genève (FOSC du 14. 11. 1977, p. 3646). Nouveau siège: Chêne-Bougeries, chemin de la Montagne 136, où la maison exploite un bar à l'enseigne «Jet Club».

15 juin 1981
Mme J. El-Jaouzi, à Genève, avenue Krieg 7. Chef de la maison: Jacqueline El-Jaouzi, de et à Genève. Salon de coiffure à l'enseigne «Edmond Coiffure».

15 juin 1981
Transport Fernandez, à Vernier, route de Peney 6. Chef de la maison: Manuel Fernandez, d'Espagne, à Vernier. Entreprise de transport de choses.

15 juin 1981
Jean-Pierre Poujoulat, à Genève, agent d'affaires, etc. (FOSC du 29. 4. 1976, p. 1176). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

15 juin 1981
Allied Investments SA, en liquidation, à Genève (FOSC du 1. 5. 1979, p. 1393). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

15 juin 1981
Société Immobilière Rue Amat No 5, en liquidation, à Genève, société anonyme (FOSC du 21. 5. 1980, p. 1733). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

15 juin 1981
Batima SA Engineering and General Contractor, à Genève (FOSC du 21. 4. 1981, p. 1220). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

15 juin 1981
Pneus Battistoni SA, à Perly-Certoux (FOSC du 11. 11. 1980, p. 3694). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

15 juin 1981
Citicorp International Finance SA, succursale à Genève (FOSC du 15. 2. 1980, p. 531), entreprise ayant son siège à Zurich. Les pouvoirs de John Thomas Fogarty, Edgar A. Giger et Walter Bucher sont radiés. George Endicott Putnam, des USA, à Londres, président, et Jean-Pierre Cuoni, de Lucerne, à Lausanne, membres du conseil d'administration, signent individuellement. L'administrateur William Adams, nommé vice-président, continue à signer individuellement. Marcel Kramer, de Galmiz, à Perly-Certoux, et Bernhard Imboden, de Saint-Nicolas, à Meyrin, signent individuellement.

15 juin 1981
Pêche et Navigation Coendoz SA, à Genève (FOSC du 5. 5. 1980, p. 1508). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

15 juin 1981
Coopers & Lybrandt SA, succursale à Genève, société fiduciaire (FOSC du 18. 12. 1980, p. 4103), entreprise ayant son siège à Bâle. Signature collective à deux a été conférée à: Harry Bysäth et Fritz Hof; leur procuration est radiée. Procuration collective à deux, sauf entre eux, a été conférée à: André Kaufmann, de Niederwil SO, à Zoug; Aloys de Perrot, de Neuchâtel, à Genève, et Richard Walder, de et à Zurich. Stephan A. J. Bachmann est maintenant domicilié à Lully VD.

15 juin 1981
Cuisines 2000 SA, à Meyrin (FOSC du 21. 10. 1980, p. 3438). Capital porté de fr. 200 000 à fr. 300 000 par l'émission de 100 actions de fr. 1000 au porteur. Capital: fr. 300 000, entièrement libéré, divisé en 300 actions de fr. 1000 au porteur. Statuts modifiés le 27. 5. 1981.

15 juin 1981
Filtrade SA, à Genève, rue Toepffer 11bis. Nouvelle société anonyme. Statuts du 9. 6. 1981. But: achat, vente et représentation de matières premières et de produits manufacturés. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Christian Seiler, de Zermatt, à Chêne-Bougeries, président, et Henri Paccaud, de Prévonloup, à Coppet, secrétaire; lesquels signent individuellement.

15 juin 1981
Indépendance SA, à Genève, gestion de valeurs (FOSC du 17. 3. 1981, p. 834). Le capital de fr. 50 000 est maintenant entièrement libéré.

15 juin 1981
Ingetex SA, à Genève, études de rentabilité (FOSC du 9. 2. 1979, p. 435). Capital porté de fr. 50 000 à fr. 150 000 par l'émission de 100 actions de fr. 1000 au porteur, libérées pour une part de fr. 50 000 par incorporation de réserves. Capital: fr. 150 000, entièrement libéré, divisé en 150 actions de fr. 1000 au porteur. Statuts modifiés le 5. 6. 1981.

15 juin 1981
Interka SARL, en liquidation, à Genève, commerce de tous articles (FOSC du 27. 2. 1979, p. 632). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

15 juin 1981
IRIS, Institutional Rescarch and Investment Services SA, en liquidation, à Genève (FOSC du 6. 11. 1979, p. 3510). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

15 juin 1981
LT Laser Technology AG (LT Laser Technology SA) (LT Laser Technology Ltd), à Zurich (FOSC du 13. 5. 1981, p. 1536). Nouveau siège: Genève, rue de Soleure 4. Nouvelle raison de commerce: **LT Laser Technology SA (LT Laser Technology AG) (LT Laser Technology Ltd).** Statuts originaires du 12. 3. 1981. Nouveaux statuts du 9. 6. 1981. But: développement, établissement de projets, fabrication de systèmes Laser et plus particulièrement d'un système de traitement de matériel sans contact direct. Conversion de 100 actions de fr. 1000, jusqu'ici au porteur, en actions nominatives. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000 nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Kaloyan Stoyanov, de et à Lausanne, président; Dietmar Gaedecke, d'Allemagne, à Cessy-sur-Ville (F), vice-président (inscrit), et Cornélia Nair, de Luthern, à Versoix; lesquels signent collectivement à deux. Hansruedi Oehler n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

15 juin 1981
MKB Distribution SA, à Genève (FOSC du 29. 7. 1980, p. 2538). Capital réduit de fr. 400 000 à fr. 50 000 par suite de pertes, abandon du solde non libéré et annulation de 3500 actions de fr. 100 au porteur. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 500 actions de fr. 100 au porteur. Statuts modifiés le 19. 12. 1980. L'accomplissement des formalités légales a été constaté par acte authentique du 5. 5. 1981.

15 juin 1981
Orinvest SA, à Genève, boulevard du Théâtre 10, chez Fidinam SA, Genève. Nouvelle société anonyme. Statuts du 1. 6. 1981. But: investissement dans le domaine immobilier à l'étranger. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 500 actions de fr. 100 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Markus Binggeli, de Wahlern, à Crans-près-Céligny, administrateur unique avec signature individuelle.

15 juin 1981
Société Immobilière Rue du Prieuré No 10, en liquidation, à Genève, société anonyme (FOSC du 21. 5. 1980, p. 1733). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

15 juin 1981
Seti SA, à Genève, tous travaux d'entretien et de réparations d'immeubles (FOSC du 22. 4. 1981, p. 1218). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

15 juin 1981
St James Investments SA, à Genève, société immobilière (FOSC du 31. 8. 1977, p. 2841). Par suite du transfert de son siège à Fribourg, la société a été inscrite au registre de la Sarine sous la nouvelle raison sociale «Magnus Hitech SA» (FOSC du 10. 6. 1981, p. 1858). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

15 juin 1981
Stapone Corporation SA, à Genève, coordonner les activités de «Negev Phosphate Ltd» et de ses filiales (FOSC du 18. 11. 1980, p. 3775). Nouvelle raison de commerce: **Transphos SA.** Statuts modifiés le 5. 6. 1981.

15 juin 1981
La Tournette SA, à Genève, participations (FOSC du 22. 4. 1981, p. 1238). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

15 juin 1981
Laura Ashley SA, à Genève, commerce de vêtements, etc. (FOSC du 17. 8. 1979, p. 2658). Les pouvoirs d'Anthony Marangos sont radiés. Signature collective à deux a été conférée à Liza Wanklyn, des USA, à Paris (F), directrice.

15 juin 1981
Claridge, à Genève, commerce de tous articles d'horlogerie, etc., société anonyme (FOSC du 27. 11. 1973, p. 3155). L'administrateur Robert Feurer est maintenant domicilié à Chêne-Bougeries.

15 juin 1981
Dabinovic Société anonyme, à Genève, exploitation et armement de bateaux, etc. (FOSC du 26. 4. 1968, p. 892). Naïla Dabinovic, de Genève, à Carouge, et Germaine Clément, de Grafenried, à Genève, sont membres du conseil d'administration avec signature individuelle.

15 juin 1981
Diamond Shamrock-Technologies SA, à Genève, exploitation de brevets, etc. (FOSC du 3. 6. 1980, p. 1883). Les pouvoirs de Thomas E. Morton Jr. et Kanwar Singh sont radiés.

15 juin 1981
Diamond Shamrock Electrosearch SA, à Carouge, recherche dans le domaine de l'électrochimie, etc. (FOSC du 21. 5. 1980, p. 1733). Les pouvoirs de Thomas E. Morton Jr. et Kanwar Singh sont radiés.

15 juin 1981
Dow Chemical Trading SA, au Grand-Saconnex, commerce de tous produits chimiques, etc. (FOSC du 6. 2. 1979, p. 387). Jean-Flavien Lalive d'Epinay, de et à Vandœuvres, est membre du conseil d'administration avec signature individuelle.

15 juin 1981
Financement et Universal Ingénieur SA, à Genève (FOSC du 1. 8. 1980, p. 2586). Les pouvoirs d'Hervé P. Gavot sont radiés.

15 juin 1981
Société Immobilière de la Place Longemalle, à Carouge, société anonyme (FOSC du 5. 5. 1980, p. 1508). Bernard Zihlmann n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Jean Roch, de et à Lancy, président, et Peter Winistörfer, de Bâle, à Birmensdorf ZH, secrétaire; lesquels signent collectivement à deux.

15 juin 1981
J. B. Martin, Velours, Peluches, Soieries SA, Genève, à Genève (FOSC du 11. 1. 1980, p. 115). Pierre Gruner (décédé), Bernard Lacroix, Gilles Martin et Claude de Saussure ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés.

15 juin 1981
Pierre et Bernard SA, à Genève, cours de Rive 12. Nouvelle société anonyme. Statuts du 10. 6. 1981. But: exploitation et commerce de salons de coiffure et de tous produits s'y rapportant. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 500 porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Bernard Wenger, d'Uebeschi, à Morges, président, et Pierre Griesinger, de et à Genève, secrétaire; lesquels signent collectivement à deux.

15 juin 1981
Société Immobilière Saint-Jean Falaises B; à Genève, société anonyme (FOSC du 30. 3. 1977, p. 1035). Guy Plantin n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Bernard Brun, de Lancy, à Veyrier, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: rue de la Cité 1, chez Société Fiduciaire et de Gérance SA, Genève.

15 juin 1981
Sonfico Trading SA, à Genève, toutes opérations de change, etc. (FOSC du 13. 12. 1976, p. 3558). Nouvelle adresse: boulevard des Philosophes 7.

15 juin 1981
TES Traders SA, à Genève, commerce de pétrole brut, etc. (FOSC du 22. 6. 1981, p. 2000). Signature individuelle a été conférée à Everett A. Lowe Jr, des USA, à Houston (USA), directeur.

Jura – Jura – Giura

Bureau de Delémont

25 mai 1981
Chenil au Paradis, Christine Wicki, à Mervelier (FOSC du 30. 8. 1979, no 202, p. 2797). Par jugement du 22 mai 1981, le président II du Tribunal du district de Delémont a déclaré la titulaire en état de faillite.

15 juin 1981
E. Maeder & Fils, à Movelier, scierie, menuiserie, etc. (FOSC du 19. 1. 1979, no 15, p. 187). L'associé Emile Maeder a cessé de faire partie de la société par suite de décès. La maison continue entre les associés restants sous la nouvelle raison sociale: **Eric & Rémy Maeder.** La société est engagée par la signature individuelle des associés.

16 juin 1981
Laurent Membrez S.A., succursale de Delémont, à Delémont, travaux de construction, génie civil, voies ferrées (FOSC du 29. 8. 1980, no 202, p. 2889), avec siège principal à Lausanne. Roger Hofschneider et Ernest Pidoux, administrateurs, ont démissionné; leur signature est radiée. Yves Membrez (secrétaire hors conseil) est nommé également directeur-adjoint; il continue à signer collectivement à deux.

16 juin 1981
Delhyp, société coopérative de cautionnement hypothécaire, à Delémont (FOSC du 5. 7. 1979, no 154, p. 2159). Dans son assemblée générale du 11 juin 1981, la société a modifié ses statuts sur les points suivants: La société a pour but de cautionner des prêts et des crédits garantis par gages immobiliers, sur des immeubles sis dans les cantons du Jura, Berne, Fribourg et Neuchâtel. Elle peut également cautionner des prêts et des crédits garantis par gages immobiliers, sur des immeubles situés dans d'autres cantons pour autant que le débiteur ait son domicile dans les cantons du Jura ou de Berne. Elle peut aussi prendre toutes mesures dans l'intérêt de la société et des bénéficiaires de cautionnement. L'administration se compose désormais de 5 à 7 membres. Nouvelle adresse: route de Bâle 78.

Abhanden gekommene Werttitel
Titres disparus – Titoli smarriti

Aufruf – Sommations – Diffida

Die Kraftloserklärung der 124 Anteilscheine des Coop Anlagefonds Fifty-Fifty mit Jahrescoupons per 1980 und folgende, gemäss nachfolgender Spezifikation, wird begehrt:

a. 4 Zertifikate zu 25 Anteilen,
Nrn. 930532, 930516, 930524, 930527 = 100 Anteile;

b. 4 Zertifikate zu 5 Anteilen,
Nrn. 806569, 806771, 806772, 806740 = 20 Anteile;

c. 4 Zertifikate zu 1 Anteil,
Nrn. 630818, 633310, 634316, 635437 = 4 Anteile.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts des Kantons Basel-Stadt vom 19. Juni 1981 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diese Titel innert sechs Monaten, d. h. bis 29 Dezember 1981, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Titel kraftlos erklärt werden. (P 122/81) (1050[1])

4051 Basel, den 23. Juni 1981 — Zivilgericht Basel-Stadt, Prozesskanzlei

Es wird vermisst:

Schuldbrief über Fr. 3000.–, angegangen am 19. Juli 1945, haftend auf dem Grundstück Nr. 545 GB Eschenbach, beim Bahnhof, Plan 1, im 1. Rang.

Der Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Bekanntmachung an gerechnet, bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst wird er kraftlos erklärt. (1056[1])

6280 Hochdorf, den 23. Juni 1981 — Der Amtsgerichtspräsident: Meier

Es wird vermisst:

1 Eigentümerschuldbrief vom 6. April 1966 im Betrage von Fr. 5000.–, Belege Serie III/5031, lastend im 2. Rang auf der Liegenschaft GB Niederbipp Nr. 1399, des Hunkeler-Preiser Hermann, Niederbipp. Gläubiger war Wenger-Brunner Gottfried, Fabrikarbeiter, Niederbipp.

Der allfällige Inhaber des Titels wird hiermit aufgefordert, denselben, innert einem Jahr, vom erstmaligen Erscheinen dieses Aufrufs an, dem Richteramt Wangen vorzulegen, andernfalls erfolgt die Kraftloserklärung. (1054[1])

4705 Wangen an der Aare, den 23. Juni 1981 — Der Gerichtspräsident

Vermisst wird das Namensparheft Nr. 03-008.532-02 der Zuger Kantonalbank, mit einem Saldo von Fr. 9574.35. Der Besitzer dieses Sparheftes wird aufgefordert, es bis Ende Dezember 1981 dem Kantonsgerichtspräsidium Zug vorzulegen, ansonst das Sparheft kraftlos erklärt wird. (1055[1])

6301 Zug, den 23. Juni 1981 — Kantonsgerichtspräsidium Zug

Le détenteur du livret de dépôts Banque Cantonale Vaudoise au porteur, no 645 380, créé le 20 février 1973, créancier de fr. 1918.85, propriété de Mme Emma Berdoz-Durscher, est sommé de me le produire jusqu'au 15 janvier 1982, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (1051[1])

1003 Lausanne, le 23 juin 1981 — Le président du Tribunal civil du district de Lausanne: M.-A. Pellet

Le détenteur du livret de dépôts Banque Cantonale Vaudoise au porteur, no 316 424, créancier de fr. 48 818.75, créé le 18 juin 1979, propriété de M. Jean Tauxe-Delacrétaz, est sommé de me le produire jusqu'au 15 janvier 1982, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (1052[1])

1003 Lausanne, le 23 juin 1981 — Le président du Tribunal civil du district de Lausanne: M.-A. Pellet

Le détenteur du livret de dépôts Banque Cantonale Vaudoise au porteur, no 316 887, créancier de fr. 1846.80, créé le 12 décembre 1978, propriété de Mme Stéphanie Tonnetti, est sommé de me le produire jusqu'au 15 janvier 1982, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (1053[1])

1003 Lausanne, le 23 juin 1981 — Le président du Tribunal civil du district de Lausanne: M.-A. Pellet

Kraftloserklärungen
Annulations – Annullamenti

Der Amtsgerichtspräsident von Balsthal hat am 22. Juni 1981 den Schuldbrief vom 20. November 1970 per Fr. 15 000.–, lastend auf Grundbuch Matzendorf Nr. 422 und 629 als Gesamtpfand im 2. Rang, lautend auf die Solothurner Kantonalbank, Filiale Balsthal, als Gläubigerin, und Rudolf Ernst Fluri, 1942, in Matzendorf, Unterdorf, als Schuldner, kraftlos erklärt. (1049)

4710 Balsthal, den 22. Juni 1981 — Der Amtsgerichtsschreiber von Balsthal: Latscha

Le président du Tribunal civil du district de Vevey, par décision du 19 juin 1981, a prononcé l'annulation des cédules hypothécaires au porteur suivantes, constituées par Jean Jaton et Ferro Zanchi:

cédule de fr. 40 000.– du 27 mai 1949, inscrite au registre foncier de Vevey sous no 189.189;

cédule de fr. 15 000.– du 12 décembre 1948, inscrite au registre foncier de Vevey sous no 189.190;

cédules grevant l'immeuble dont Anne-Lise Péclard, Philippe Jaton, Renzo et Pierre Zanchi sont propriétaires à Vevey, rue du Simplon 1 et 3. (1041)

1800 Vevey, le 19 juin 1981 — Le greffier: M. Guenot

Le 23 juin 1981, le président du Tribunal de Vevey a prononcé l'annulation du carnet d'épargne au porteur, no 1753, créé par la Caisse Raiffeisen, de Corsier-Corseaux. (1057)

1800 Vevey, le 23 juin 1981 — Le président: D. Contomanolis

Andere gesetzliche Publikationen
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali

Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation

(Ordonnance du Conseil fédéral sur les liquidations du 16 avril 1947/15 mars 1971)

Les autorisations de liquidation suivantes ont été délivrées:

Liquidations partielles

Mme Dominique Rakowski-Raymond, meubles et objet d'art de Chine «La Pagode». Suppression du rayon «meubles». Interdiction de reprendre la vente de meubles jusqu'au 16 avril 1984.

Mmes Dozier & Strommer, snc., articles pour cadeaux «La Pavane». Liquidation autorisée en raison de transformation d'immeuble et de fermeture provisoire, sans interdiction.

Liquidations totales

Maison de chaussures Walder S.A., rue du Marché 5, 1204 Genève (siège à Zurich). Interdiction d'ouvrir un commerce similaire jusqu'au 18 avril 1986 dans les cantons suivants: Genève, Vaud, Valais, Fribourg, Neuchâtel, Jura et Berne (districts de Moutier, Courtelary et La Neuveville seulement). Cette interdiction s'étend également aux administrateurs de la société MM. Hans W. Walder, Hans-Peter Walder, Heinrich Walder et Hans Morger.

Pierre-Charles George, appareils et articles de photo et cinéma, Bourg-de-Four 28, 1204 Genève. Interdiction d'ouvrir un commerce similaire jusqu'au 30 avril 1986.

S.A. Mahyar, commerce de tapis à l'enseigne «Galerie du Grand-Quai», quai Général-Guisan 30, 1204 Genève. Interdiction d'ouvrir un commerce similaire jusqu'au 10 mars 1986. Cette interdiction s'étend aussi à M. Gabriel C. Oltramare, administrateur, et à M. Moustafa Djabbarzadeh, directeur.

Isaac Chliamovitch, vêtements pour messieurs «A l'Aigle d'Or», rue de Carouge 46, 1205 Genève. Interdiction d'ouvrir un commerce similaire jusqu'au 23 mars 1986.

M. et Mme Guy Micucci, «Guy-Fourrures», rue des Corps-Saints 3, 1201 Genève. Interdiction d'ouvrir un commerce similaire jusqu'au 12 avril 1986. (A823)

1211 Genève, le 23 juin 1981

Département de l'économie publique

Divieto di riaprire un negozio in seguito a liquidazione

(Ordinanza del Consiglio federale sulle liquidazioni del 16 aprile 1947/15 marzo 1971)

La signora Storelli Sonya è autorizzata a procedere alla liquidazione totale della merce esistente nel suo negozio di abbigliamento situato in via Gottardo 40, a Muralto.

Il divieto di riaprire un negozio dello stesso genere si estende fino al 1° ottobre 1986. (A824)

6501 Bellinzona, il 26 giugno 1981

Dipartimento dell'economia pubblica

Rawoba, Aktiengesellschaft für rationellen Wohnungsbau, Basel

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die Generalversammlung vom 26. Mai 1981 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist bei der Liquidatorin anzumelden. (A825[2])

4001 Basel, den 22. Juni 1981 — Die Liquidatorin: Testor Treuhand AG, Rittergasse 35, 4001 Basel

Medi-Progress GmbH in Liquidation, Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 18. Juni 1981 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, innert Monatsfrist, ihre Ansprüche auf Befriedigung oder Sicherstellung anzumelden. (A826[1])

6300 Zug, den 18. Juni 1981

Medi-Progress GmbH in Liquidation, Zug
Der Liquidator: Dr. R. Zollikofer, Rechtsanwalt
Usteristrasse 9, 8001 Zürich

Magnederm SA, en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

Cette société est entrée en liquidation selon acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du 22 mai 1981.

Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans l'année qui suivra la troisième publication du présent avis, en mains du liquidateur, M. Marcel Paquier, à Genève, boulevard Helvétique 17, chez Netti SA. (A827[2])

1200 Genève, le 22 juin 1981 — Le liquidateur

Société Immobilière Riant-Logis A, en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire du 23 juin 1981 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances, par écrit, dans le délai d'un mois, accompagnées des pièces justificatives, en mains du liquidateur, M. Gaston Campiche, avenue de Cour 26, 1007 Lausanne. (A829[3])

1007 Lausanne, le 26 juin 1981 — Le liquidateur: Gaston Campiche

Società Immobiliare Excelsia SA in liquidazione, Roveredo GR

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Prima pubblicazione

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti in data odierna ha deciso lo scioglimento della società e la sua messa in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti presso lo studio Dott. Luigi Ottaviani, via al Forte 3, 6901 Lugano, al liquidatore, signor Rolf Weibel, nel termine di un mese dalla terza pubblicazione. (A828[1])

6901 Lugano, il 22 giugno 1981 — Il liquidatore: f.to R. Weibel

Aufforderung gemäss Art. 89 HRegV

OWI Stereo-Electronic AG in Liquidation, in Rheineck

Wenn uns nicht innert 30 Tagen ein Interesse an der Aufrechterhaltung an der Eintragung obgenannter Aktiengesellschaft geltend gemacht wird, wird diese im Handelsregister von Amtes wegen gelöscht. (A822)

9001 St. Gallen, den 22. Juni 1981 — Handelsregisteramt des Kantons St. Gallen

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Freihandelsverordnung

Änderung vom 24. Juni 1981

Der Schweizerische Bundesrat verordnet:

I

Die Freihandelsverordnung vom 28. März 1973 wird wie folgt geändert:

Ingress Abs. 2 erster Teil

...

in Ausführung der Artikel 3–6 des Übereinkommens vom 4. Januar 1960 zur Errichtung der Europäischen Freihandelsassoziation ...

Anhang

Fussnote zu Tarif-Nrn. 2203.08/14, Kolonne EFTA

2203.08/14:	Mit einem Stammwürzegehalt von	je Hektoliter
	– über 13.5 Gewichtsprozent (Starkbier)	Fr. 14.50
	– über 12 bis 13.5 Gewichtsprozent (Spezialbier)	Fr. 13.60
	– 12 Gewichtsprozent oder weniger (Normalbier)	Fr. 12.95

NB. In den genannten Ansätzen sind der Einfuhrzoll, der Zollzuschlag und die Biersteuer (nicht aber die statistische Gebühr) eingeschlossen. Fehlen die Angaben über die Biergattung und den Stammwürzegehalt, wird die Ware zum Ansatz von Fr. 14.50 je Hektoliter verzollt.

II

Diese Änderung tritt am 1. Juli 1981 in Kraft.

24. Juni 1981 Im Namen des Schweizerischen Bundesrates

Der Bundespräsident: Furgler
Der Bundeskanzler: Huber

Ordonnance sur le libre-échange

Modification du 24 juin 1981

Le Conseil fédéral suisse arrête:

I

L'ordonnance du 28 mars 1973 sur le libre-échange est modifiée comme il suit:

Préambule, 2e al., 1re partie

...

vu les articles 3 à 6 de la convention du 4 janvier 1960 instituant l'Association européenne de libre-échange, ...

Annexe

Note de bas de page ad nos de tarif 2203.08/14, colonne AELE

2203.08/14:	d'une teneur en extrait de moût de:	par hectolitre
	– plus de 13,5% en poids (bière forte)	Fr. 14.50
	– plus de 12 jusqu'à 13,5% en poids (bière spéciale)	Fr. 13.60
	– 12% en poids ou moins (bière normale)	Fr. 12.95

NB: Les taux indiqués comprennent le droit de douane, le droit supplémentaire et l'impôt sur la bière (mais non le droit de statistique). Si les indications relatives au genre de bière et à la teneur en extrait de moût font défaut, le dédouanement a lieu au taux de Fr. 14.50 par hectolitre.

II

La présente modification entre en vigueur le 1er juillet 1981.

24 juin 1981 Au nom du Conseil fédéral suisse:

Le président de la Confédération, Furgler
Le chancelier de la Confédération, Huber

Teilarbeitslosigkeit und Entlassungen aus wirtschaftlichen Gründen im Mai 1981

Die Teilarbeitslosigkeit hat im Mai leicht zugenommen. Nach den Erhebungen des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit wurden im vergangenen Monat bei den zuständigen Arbeitsämtern insgesamt 2456 Teilarbeitslose (1392 Männer und 1064 Frauen) registriert, für welche rund 95 400 Ausfallstunden ausgewiesen wurden. Im Vormonat zählte man 2217 Teilarbeitslose mit 71 400 Ausfallstunden und im Mai des Vorjahres 1456 Teilsarbeitslose mit 51 400 Ausfallstunden.

Wird die Teilarbeitslosigkeit an der durchschnittlichen wöchentlichen Arbeitszeit von 44,0 Stunden gemessen, so lässt sich für die betroffenen Arbeitnehmer im Monat Mai 1981 eine mittlere Kurzarbeit von rund 20% errechnen. Im Mai des Vorjahres ergab sich eine solche von knapp 19%.

Kurzarbeit wurde im Mai 1981 von 118 Betrieben gemeldet; vor einem Monat waren es 131 und vor Jahresfrist 138. Von den Teilarbeitslosen waren 552 oder 22,5% kontrollpflichtige Ausländer gegenüber 569 oder 25,7% im Vormonat und 384 oder 26,4% im Vorjahr.

Aus wirtschaftlichen Gründen erfolgten 196 Entlassungen (81 Männer und 115 Frauen). Kündigungen auf einen späteren Zeitpunkt wurden 292 (145 Männer und 147 Frauen) ausgesprochen. Im April 1981 stellte sich die Zahl der Entlassungen auf 172 und jene der Kündigungen auf 193 während im Mai 1980 55 Entlassungen und 165 Kündigungen gemeldet wurden.

Bundesamt für Industrie,
Gewerbe und Arbeit

Verordnung über die Erhöhung der Biersteuer

vom 24. Juni 1981

Der Schweizerische Bundesrat,

gestützt auf Artikel 41ter Absatz 4 Buchstabe b der Bundesverfassung sowie auf Ziffer II des Bundesbeschlusses vom 21. Dezember 1967 über die Erhöhung der Zollzuschläge auf Braurohstoffen und Bier (Änderung des Generaltarifs),

verordnet:

Art. 1 Erhöhung der Biersteuer

Der Ansatz der Biersteuer auf im Inland hergestelltem sowie auf eingeführtem Bier beträgt 9.25 Rappen je Liter.

Art. 2 Aufhebung bisherigen Rechts

Der Bundesratsbeschluss vom 24. November 1971 über die Erhöhung der Biersteuer wird aufgehoben.

Art. 3 Inkrafttreten

Diese Verordnung tritt am 1. Juli 1981 in Kraft.

24. Juni 1981 Im Namen des Schweizerischen Bundesrates

Der Bundespräsident: Furgler
Der Bundeskanzler: Huber

Ordonnance majorant l'impôt sur la bière

du 24 juin 1981

Le Conseil fédéral suisse,

vu l'article 41ter, 4e alinéa, lettre b, de la constitution; vu le chiffre II de l'arrêté fédéral du 21 décembre 1967 majorant les droits supplémentaires sur les matières à brasser et la bière (modification du tarif général),

arrête:

Article premier Majoration de l'impôt sur la bière

Le taux d'impôt sur la bière fabriquée en Suisse et sur la bière importée s'élève à 9,25 centimes par litre.

Art. 2 Abrogation du droit en vigueur

L'arrêté du Conseil fédéral du 24 novembre 1971 majorant l'impôt sur la bière est abrogé.

Art. 3 Entrée en vigueur

La présente ordonnance entre en vigueur le 1er juillet 1981.

24 juin 1981 Au nom du Conseil fédéral suisse:

Le président de la Confédération, Furgler
Le chancelier de la Confédération, Huber

Chômage partiel et licenciements pour des motifs d'ordre économique en mai 1981

Le chômage partiel a légèrement augmenté en mai. Selon la statistique de l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail, les offices du travail compétents ont enregistré 2456 personnes dans cette catégorie de chômage (1392 hommes et 1064 femmes), dont l'ensemble des horaires de travail a été réduit de quelque 95 400 heures, contre 2217 chômeurs partiels et 71 400 heures le mois précédent; les chiffres respectifs s'inscrivaient à 1456 et 51 400 en mai de l'année dernière.

Par rapport à l'horaire hebdomadaire moyen de travail, soit 44,0 heures, la réduction moyenne a atteint 20% environ en mai 1980 pour les travailleurs touchés; on avait noté presque 19% une année auparavant.

Les entreprises qui ont fait état de chômage partiel en mai 1981 étaient au nombre de 118, contre 131 le mois précédent et 138 en mai 1980. 552 chômeurs partiels, soit 22,5% du nombre total, étaient des étrangers soumis à contrôle, contre 569 ou 25,7% le mois précédent et 384 ou 26,4% l'année dernière à la même époque.

Le nombre des licenciements pour des motifs d'ordre économique s'est inscrit à 196 (81 hommes et 115 femmes). En outre, des résiliations de contrats de travail ont été signifiées pour une date ultérieure à 292 personnes (145 hommes et 147 femmes). Les nombres respectifs atteignaient 172 et 193 en avril 1981, tandis qu'ils s'élevaient à 55 et 165 en mai 1980.

Office fédéral de l'industrie,
des arts et métiers et du travail

Totalrevision der Bundesverfassung

Die Eidgenössische Justizabteilung veröffentlicht die Ergebnisse des Vernehmlassungsverfahrens zum

Expertenentwurf einer totalrevidierten Bundesverfassung von 1977

in zwei Publikationen:

Zusammenfassung sämtlicher Vernehmlassungen

In diesem Dokument sind sämtliche 885 Vernehmlassungen in der Originalsprache zusammengefasst und nach Problembereichen, Artikeln, Absätzen und Literas geordnet. Jedem Artikel oder Problembereich ist eine Grobzusammenfassung vorangestellt, die einen summarischen Eindruck wiedergeben soll.

Der Preis dieses vierbändigen Werkes beträgt Fr. 80.–.

Systematisierte Vernehmlassungsergebnisse

Diese Publikation will einen Überblick vermitteln, welche Meinungen von wem vertreten werden. Die Ansichten der Vernehmlasser sind nach Gesamtbeurteilung, Kritik, Anregungen, Änderungswünschen und sonstigen Argumenten zusammengestellt.

Der Preis dieses einbändigen Werkes beträgt Fr. 25.–.

Beide Publikationen sind zu beziehen bei der Eidgenössischen Drucksachen- und Materialzentrale, 3000 Bern.

Révision totale de la Constitution fédérale

L'Office fédéral de la Justice publie les résultats de la procédure de consultation à laquelle a donné lieu

le projet de révision totale de la Constitution fédérale élaboré par une commission d'experts et paru en 1977.

Il s'agit de deux publications:

Résumé global des réponses

On a réuni dans ce document les 885 prises de position résumées dans leur langue originale, classées par domaines, alinéas et lettres. Chaque article ou domaine traité est précédé d'une synthèse sommaire qui permet au lecteur de se faire une première impression.

Le prix de cette publication, qui comprend quatre volumes, s'élève à fr. 80.–.

Résultats systématisés

Ce document propose une systématisation de toutes les opinions émises et de leurs auteurs. Les avis des participants à la procédure de consultation ont été classés d'après les critères suivants: appréciation générale, critiques, suggestions, propositions de modification et arguments particuliers.

Le prix de ce volume s'élève à fr. 25.–.

Les commandes doivent être adressés à l'Office central fédéral des imprimés et du matériel, 3000 Berne.

Einbanddecken für die Zeitschrift «Die Volkswirtschaft» 1980

Die Einbanddecken für die Monatsschrift «Die Volkswirtschaft» 1980 (53. Jahrgang) können beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes, Bern, unter Voreinzahlung von Fr. 6.– auf Postcheckkonto 30-520 bezogen werden (Bestellung auf der Rückseite des Einzahlungsscheines anbringen).

Couvertures pour la revue «La Vie économique» 1980

Les couvertures pour la revue mensuelle «La Vie économique» 1980 (53e année), peuvent être obtenues contre versement préalable de fr. 6.– à l'Administration de la Feuille officielle suisse du commerce à Berne, compte de chèques postaux 30-520 (prière de mentionner la commande au verso du coupon).

Der Warenverkehr in der Europäischen Freihandelszone (EWG – EFTA – Finnland)

Der Gemischte Ausschuss Schweiz-EWG hat am 1. Juni 1981 die europäischen Rechnungseinheiten in den nationalen Kursen neu festgesetzt. Gleichzeitig wurde der Ausdruck «Europäische Rechnungseinheit (ERE)» durch die Bezeichnung «Europäische Währungseinheit (ECU)» ersetzt.

Damit der bisher in ERE ausgedrückte Besitzstand erhalten bleibt, werden die in ECU umgerechneten Höchstbeträge wie folgt festgesetzt:

	Art. 8 Abs.	bisher	neu
– Ausstellung von Formularen EUR.2	1 b	2400 ERE	2750 ECU
– Kleinsendungen an Privatpersonen	2 a	165 ERE	190 ECU
– Reisenden- und Grenzverkehr	2 b	480 ERE	550 ECU

Durch die Erhöhung der Wertlimiten ergeben sich folgende neue Beiträge in nationaler Währung der einzelnen Mitgliedstaaten der Europäischen Freihandelszone (vgl. auch Ziff. 756 des D. 31):

Land	Währung	Handelswaren mit Form. EUR.2 (vgl. Ziffern 625 und 751 des D. 31)	Privatwaren Kleinsendungen (vgl. Ziffern 625 und 751 des D. 31)	Reisenden- und Grenzverkehr (vgl. Ziffern 752 des D. 31)
		2750 ECU	190 ECU	550 ECU
Belgien	Fr.	110 000	8 000	23 000
Dänemark	Kr.	21 500	1 450	4 300
Deutschland BR	DM	7 000	490	1 400
Finnland	Mk.	14 500	1 000	2 800
Frankreich	F	16 000	1 100	3 200
Griechenland	Dr.	167 000	12 000	33 000
Grossbritannien	£	1 600	110	320
Irland	ir.£	1 900	130	370
Island	Kr.	19 100	1 320	3 820
Italien	Lit.	3 320 000	230 000	665 000
Luxemburg	Fr.	110 000	8 000	23 000
Niederlande	hfl.	7 600	550	1 500
Norwegen	Kr.	18 800	1 300	3 750
Österreich	S	49 400	3 500	9 900
Portugal	Esc.	193 000	13 000	38 000
Schweden	Kr.	16 500	1 200	3 300
Schweiz	Fr.	6 300	440	1 300

Das durch die Eidg. Oberzolldirektion herausgegebene Dokument D. 31 «Der Warenverkehr in der Europäischen Freihandelszone» wird bei nächster Gelegenheit entsprechend ergänzt.

Eidg. Oberzolldirektion

Le trafic des marchandises dans la zone européenne de libre-échange (CEE – AELE – Finlande)

Le Comité mixte Suisse-CEE a nouvellement fixé, avec effet au 1er juin 1981, la valeur des Unités de compte européennes en monnaie nationale. A la même occasion, le terme «Unité de compte européenne (UCE)» a été remplacé par la mention «Unité de change européenne (ECU)».

Pour maintenir à son niveau actuel la valeur exprimée jusqu'ici en UCE, on a fixé comme il suit les montants maximums convertis en unités de change européennes:

	Art. 8 alinéa	ancien	nouveau
– délivrance de formulaires EUR.2	1 b	2400 UCE	2750 ECU
– petits envois adressés à des particuliers	2 a	165 UCE	190 ECU
– trafics des voyageurs et de frontière	2 b	480 UCE	550 ECU

La majoration des valeurs limites entraîne les nouveaux montants suivants en monnaie nationale des Etats membres de la zone européenne de libre-échange (cf. chiffre 756 du D.31):

	Monnaie	Marchandises commerciales avec form. EUR.2 (cf. chif. 625 et 751 du D.31)	Marchandises privées Petits envois (cf. chif. 625 et 751 du D.31)	Trafics des voyageurs et frontière (cf. chif. 752 du D.31)
		2750 ECU	190 ECU	550 ECU
Autriche	S	49 400	3 500	9 900
Belgique	Fr.	110 000	8 000	23 000
Danemark	Cour.	21 500	1 450	4 300
Finlande	Mk	14 500	1 000	2 800
France	Fr.	16 000	1 100	3 200
Grande-Bretagne	£	1 600	110	320
Grèce	Dr.	167 000	12 000	33 000
Irlande	£ irl.	1 900	130	370
Islande	Cour.	19 100	1 320	3 820
Italie	Lit.	3 320 000	230 000	665 000
Luxembourg	Fr.	110 000	8 000	23 000
Norvège	Cour.	18 800	1 300	3 750
Pays-Bas	Fl.	7 600	550	1 500
Portugal	Esc.	193 000	13 000	38 000
R.F. d'Allemagne	DM	7 000	490	1 400
Suède	Cour.	16 500	1 200	3 300
Suisse	Fr.	6 300	440	1 300

Le document D. 31 «Le trafic des marchandises dans la zone européenne de libre-échange» publié par la Direction générale des douanes sera complété à la prochaine occasion.

Direction générale des douanes

Redaktion: Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern – Rédaction: Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

Schweizerische Bankgesellschaft

6¼% nachrangige Optionsanleihe 1981–90 von Fr. 150000000

Je nach Zeichnungsergebnis bleibt eine Erhöhung auf maximal Fr. 175000000 vorbehalten.

Der Erlös der Anleihe dient zur Finanzierung des Aktivgeschäftes.

Titel: Inhaberobligationen von Fr. 1000 und Fr. 100000 Nennwert.

Coupons: Jahrescoupons per 10. Juli.

Laufzeit: längstens 9 Jahre; mit vorzeitiger Rückzahlungsmöglichkeit der Bank am 10. Juli 1988 zu 100½%

Liberierung: auf den 10. Juli 1981

Kotierung: an den Börsen von Zürich, Basel, Bern, Genf, Lausanne, Neuenburg und St. Gallen

Emissionspreis: **100%**

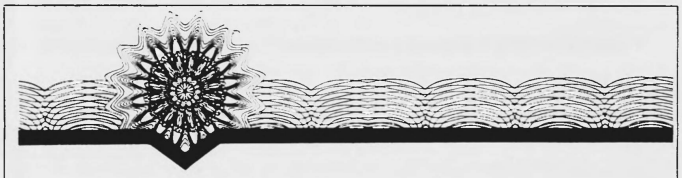
Option: Je Fr. 1000 nom. Obligationen sind mit einem Optionsschein versehen, der vom 1. Dezember 1981 bis 30. September 1986 zum Erwerb von 1 Namenaktie zum Preis von Fr. 525.– berechtigt.

Zeichnungsfrist: **26. Juni bis 1. Juli 1981, mittags**

Valorennummern: inkl. Optionsschein 90.427
exkl. Optionsschein 90.428
Optionsschein 136.018

Zeichnungsscheine stehen bei sämtlichen schweizerischen Geschäftsstellen unserer Bank zur Verfügung.

Inserate erschliessen den Markt



Società Elettrica Sopracenerina S.A., Locarno

6¼% Anleihe 1981–91 von Fr. 10000000

Der Erlös dieser Anleihe ist zur Konversion bzw. Rückzahlung der auf den 15. Juli 1981 fällig werdenden 5½% Anleihe 1966–81 von Fr. 8000000 sowie zur Konsolidierung laufender Verbindlichkeiten bestimmt.

Titel: Inhaberobligationen von Fr. 1000 und Fr. 5000 Nennwert.

Coupons: Jahrescoupons per 15. Juli. Der erste Coupon wird am 15. Juli 1982 fällig.

Laufzeit: längstens 10 Jahre; mit vorzeitigem Rückzahlungsrecht der Gesellschaft am 15. Juli 1989 oder 1990 zum Nennwert.

Konversionspreis: **100%**

Konversion: Die Inhaber von Obligationen der 5½% Anleihe 1966–81 Società Elettrica Sopracenerina S.A., Locarno, haben das Recht, ihre Titel in Obligationen der neuen Anleihe zu konvertieren. Die zur Konversion bestimmten Titel sind **ohne Coupons** einzureichen.

Es findet keine öffentliche Barzeichnung statt.

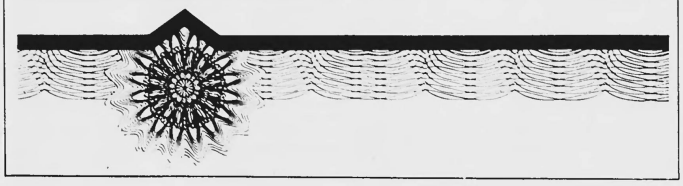
Konversionsfrist: **26. Juni bis 1. Juli 1981, mittags.**

Kotierung: an der Börse von Zürich.

Valorennummern: 5½% Anleihe 1966–81 121.595
6¼% Anleihe 1981–91 121.590

Ein vollumfänglicher Emissionsprospekt wird am 26. Juni 1981 in der ‹Neuen Zürcher Zeitung› veröffentlicht. Separate Prospekte werden nicht gedruckt, hingegen können Konversionsscheine mit den wesentlichen Bedingungen bei den untenstehenden Banken bezogen werden.

Schweizerische Bankgesellschaft
Schweizerische Kreditanstalt
Schweizerische Volksbank
Banca dello Stato del Cantone Ticino
Banca della Svizzera Italiana



Rheinkraftwerk Säckingen AG, Bad Säckingen

Bilanz zum 31. Dezember 1980

Aktiva

	Stand 1.1.1980 DM	Zugänge Umbuchungen (U) DM	Abgänge Abschreibungen (A) DM	Stand 31.12.1980 DM	Stand 31.12.1979 TDM
I. Anlagevermögen					
A. Sachanlagen und immaterielle Anlagewerte					
Grundstücke und grundstücksgleiche Rechte mit Geschäfts- und Betriebsbauten	9 691 210.—			9 691 210.—	
mit Wohnbauten	2 228 420.—			2 228 420.—	
ohne Bauten	600 145.—			600 145.—	
Tiefbauten – Wasserbauliche Anlagen	170 064 441.—			170 064 441.—	
Maschinen und maschinelle Anlagen	67 121 737.—	+ 6 376.—U 65 649.—		67 193 762.—	
Betriebs- und Geschäftsausstattung	44 856.—	23 390.—	17 782.—A	50 464.—	
Anlagen im Bau und		– 6 376.—U			
Anzahlungen auf Anlagen	202 190.—	174 300.—	15 332.—	354 782.—	
Konzession, Lizenzen und ähnliche Rechte	410 327.—	5 000.—	6 246.—A	409 081.—	
	250 363 326.—	268 339.—	15 332.— 24 028.—A	250 592 305.—	
B. Finanzanlagen					
Wertpapiere des Anlagevermögens	900.—			900.—	
Ausleihungen mit einer Laufzeit von mindestens vier Jahren	270 555.81		26 822.10	243 733.71	
– davon DM 185 430.30 durch Grundpfandrechte gesichert –					
– davon DM 38 532.— gemäss § 89 AktG –			42 154.10		
	250 634 781.81	268 339.—	24 028.—A	250 836 938.71	250 635
II. Umlaufvermögen					
A. Vorräte					
Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe				110 643.18	104
B. Andere Gegenstände des Umlaufvermögens					
Forderungen aus Lieferungen und Leistungen			6 608.22		1
Kassenbestand und Postcheckguthaben			283.43		2
Guthaben bei Kreditinstituten			80 702.96		104
Forderungen an Aktionäre aus Lieferungen und Leistungen			14 294 217.30		5 256
Sonstige Vermögensgegenstände			338 465.78	14 720 277.69	952
III. Rechnungsabgrenzung					
Emissionskosten aus Darlehen			231 000.—		
Sonstige			4 851.—	235 851.—	349
				265 903 710.58	257 403

Passiva

		DM	Stand 31.12.1980 DM	Stand 31.12.1979 TDM
I. Grundkapital			50 000 000.—	50 000
II. Gesetzliche Rücklage		1 410 000.—		
Einstellung aus dem Jahresüberschuss		105 000.—	1 515 000.—	1 410
III. Wertberichtigungen auf das Anlagevermögen	Stand 1.1.1980 DM / Zuführung DM / Abgänge DM	Stand 31.12.1980 DM		
Grundstücke und grundstücksgleiche Rechte mit Geschäfts- und Betriebsbauten	3 248 480.— / 251 709.—	3 500 189.—		
mit Wohnbauten	667 175.— / 45 867.—	713 042.—		
Tiefbauten – Wasserbauliche Anlagen	49 518 844.— / 4 016 983.—	53 535 827.—		
Maschinen und maschinelle Anlagen	49 191 243.— / 3 832 989.—	53 024 232.—		
	102 625 742.— / 8 147 548.—		110 773 290.—	102 626
IV. Heimfallverpflichtung			3 729 000.—	3 408
V. Rückstellungen				
Pensionsrückstellungen		2 540 852.—		
Andere Rückstellungen		88 600.—	2 629 452.—	2 476
VI. Verbindlichkeiten mit einer Laufzeit von mindestens vier Jahren				
Verbindlichkeiten gegenüber Kreditinstituten				
Schuldscheindarlehen	SFr. 78 000 000.—		87 561 600.—	87 562
– davon vor Ablauf von vier Jahren fällig	DM 70 869 600.—			
Verbindlichkeiten gegenüber Aktionären			5 000 000.—	5 000
– davon vor Ablauf von vier Jahren fällig	DM 5 000 000.—			
VII. Andere Verbindlichkeiten				
Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen		126 518.69		67
Verbindlichkeiten gegenüber Aktionären		421.99		
Sonstige Verbindlichkeiten		2 568 392.90	2 695 333.58	2 854
VIII. Rechnungsabgrenzung				
Sonstige		35.—	35.—	
IX. Bilanzgewinn			2 000 000.—	2 000
			265 903 710.58	257 403

Gewinn- und Verlustrechnung für das Geschäftsjahr 1980

	DM	1980 DM	1980 DM	31.12.1979 TDM
Umsatzerlöse			21 498 762.57	21 841
Andere aktivierte Eigenleistungen			73 212.01	43
Gesamtleistung			21 571 974.58	21 884
Aufwendungen für Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe sowie für bezogene Waren			971 307.59	653
Rohertrag			20 600 666.99	21 231
Erträge aus anderen Finanzanlagen		9 753.49		
Sonstige Zinsen und ähnliche Erträge		2 259.61		
Erträge aus der Auflösung von Rückstellungen		45.—		
Sonstige Erträge		364 297.59		
– davon ausserordentliche DM 157 082.42			376 355.69	844
			20 977 022.68	22 075
Löhne und Gehälter		1 794 381.52		1 674
Soziale Abgaben		212 651.57		200
Aufwendungen für Altersversorgung und Unterstützung		382 218.76		552
Abschreibungen und Wertberichtigungen auf Sachanlagen und immaterielle Anlagewerte		8 171 576.—		8 188
Zinsen und ähnliche Aufwendungen		4 065 356.75		4 799
Steuern				
a) vom Einkommen, Ertrag und Vermögen	2 216 827.82			2 479
b) Sonstige	1 348.60	2 218 176.42		1
Sonstige Aufwendungen		2 027 661.66	18 872 022.68	2 077
Jahresüberschuss			2 105 000.—	2 105
Einstellung in die gesetzliche Rücklage			105 000.—	105
Bilanzgewinn			2 000 000.—	2 000

Pensionszahlungen im Geschäftsjahr 1980 = DM 62 411.42
Voraussichtliche Zahlungen in den folgenden fünf Geschäftsjahren 103,71%, 103,71%, 103,71%, 103,71%, 103,71% dieses Betrages.

Bad Säckingen, den 6. März 1981

Rheinkraftwerk Säckingen Aktiengesellschaft
Der Vorstand

Die Buchführung, der Jahresabschluss und der Geschäftsbericht entsprechen nach unserer pflichtmässigen Prüfung Gesetz und Satzung.

Freiburg, den 8. April 1981

Süddeutsche Revisions- und Treuhand-GmbH Wirtschaftsprüfungsgesellschaft
Dr. W. D. Hoffmann, Wirtschaftsprüfer
Leisinger, Wirtschaftsprüfer

Staatskommissare

Deutschland Ministerialdirigent Werner Kienzle, Stuttgart

Schweiz Dr. Jörg Ursprung, Regierungsrat, Suhr AG

Aufsichtsrat
Dipl.-Kfm. Dr. Hugo Rhein, Vorsitzender, Direktor, Pfinztal
Dr. iur. Reinhard Isler, stellv. Vorsitzender, Direktor i. R., Zürich
Dr. iur. Hans Bachmann, a. Stadtrat, Winterthur
Hans Rudolf Baumann, a. Grossrat, Kirchleerau
Dipl.-Ing. Bruno Bretscher, Direktor, Niederrohrdorf
Dr. med. vet. Isidor Bürgi, Grossrat, Frick
Professor Dr.-Ing. Rudolf Guck, Direktor, Karlsruhe
Ernst Haller, a. Nationalrat, Windisch
Dipl.-Ing. Wilhelm Leitner, Direktor i. R., Karlsruhe (bis 31. 12. 1980)
Dipl.-Ing. Heinz Lichtenberg, Direktor, Waldbronn
Dipl.-Ing. Eduard Schwing, Direktor, Rheinfelden
Dipl.-Ing. Otto Zickwolf, Direktor, Bad Krozingen

Arbeitnehmervertreter (gem. Gesetz für die deutsch-schweizerischen Grenzkraftwerke vom 13. 5. 1957, veröffentlicht im Bundesgesetzblatt 1957 II, S. 262)
Hans Baumgartner, Stein AG
Hans-Peter Rohde, Bad Säckingen

Vorstand
Dr. iur. Heinz Dreher, Karlsruhe
Dipl.-Ing. Erich Heimlicher, Baden

Gemäss § 178 Abs. 1 Nr. 3 AktG wird mitgeteilt:

Die ordentliche Hauptversammlung vom 30. April 1981 hat beschlossen, aus dem Bilanzgewinn des Jahresabschlusses 1980 in Höhe von DM 2 000 000.— eine Dividende von 4% auf das Grundkapital von DM 50 000 000.— auszuschütten.

Der Vorstand

Südamerikanische Elektrizitäts-Gesellschaft, Zug

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Donnerstag, den 9. Juli 1981, 9.15 Uhr, im Kino Seehof, Schmidgasse 8, Zug.

Traktanden:

1. Entgegennahme des Jahresberichtes pro 1980/81 sowie des Berichtes der Rechnungsrevisoren.
2. Genehmigung der Jahresrechnung per 30. April 1981 und Décharge-Erteilung an Verwaltungsrat und Direktion.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Verwaltungsratswahlen.
5. Wahl der Rechnungsrevisoren und des Suppleanten.
6. Diverses.

Die Bilanz nebst Gewinn- und Verlustrechnung per 30. April 1981, der Bericht der Revisoren und der Geschäftsbericht pro 1980/81 mit den Anträgen über die Verwendung des Reingewinnes liegen ab heute am Sitz der Gesellschaft, Chamerstrasse 79, 6300 Zug, zur Einsicht durch die Aktionäre auf.

Die Eintrittskarten zur Generalversammlung können gegen Vorlegung der Aktien oder anderer genügender Ausweise über deren Besitz bis und mit 6. Juli 1981 bei den nachstehenden Banken bezogen werden, wo auch der gedruckte Geschäftsbericht erhältlich ist:

Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich
Schweizerischer Bankverein, Basel
Schweizerische Kreditanstalt, Zürich
Bank Leu AG, Zürich
} sowie bei deren sämtlichen schweizerischen Niederlassungen
Privatbank & Verwaltungsgesellschaft, Zürich
Rüegg Bank AG, Zürich
Herren A. Sarasin & Cie., Basel und Zürich
Banca Unione di Credito, Lugano

Eine Anzahl reservierter Parkplätze steht in der Parkgarage der EPA, Nähe Bahnhof, zur Verfügung.

Zug, den 26. Juni 1981

Der Präsident des Verwaltungsrates:
Ing. M. Kohn

Schweizerisch-Amerikanische Elektrizitäts-Gesellschaft, Zug

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Donnerstag, den 9. Juli 1981, 10.45 Uhr, im Kino Seehof, Schmidgasse 8, Zug.

Traktanden:

1. Entgegennahme des Jahresberichtes pro 1980/81 sowie des Berichtes der Rechnungsrevisoren.
2. Genehmigung der Jahresrechnung per 30. April 1981 und Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und die Direktion.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Verwaltungsratswahlen.
5. Wahl der Rechnungsrevisoren und des Suppleanten.
6. Diverses.

Die Bilanz nebst Gewinn- und Verlustrechnung per 30. April 1981, der Bericht der Revisoren und der Geschäftsbericht pro 1980/81 mit den Anträgen über die Verwendung des Reingewinnes liegen ab heute am Sitz der Gesellschaft, Chamerstrasse 79, 6300 Zug, zur Einsicht durch die Aktionäre auf.

Die Eintrittskarten zur Generalversammlung für die Aktien Serie I können gegen Vorweisung der Titel oder anderer genügender Ausweise über deren Besitz bis und mit 6. Juli 1981 bei den nachstehenden Banken bezogen werden, wo auch der gedruckte Geschäftsbericht erhältlich ist.

Die Ausgabe der Eintrittskarten für die Namenaktien Serie II erfolgt ausschliesslich am Sitz der Gesellschaft. Die Karten können bis zum 6. Juli 1981 für die im Aktienregister eingetragenen Aktionäre bezogen werden. Das Aktienregister bleibt für die Übertragung von Aktien Serie II vom 26. Juni bis und mit 9. Juli 1981 beschlossen.

Kartenausgabestellen

Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich
Schweizerischer Bankverein, Basel
Bank Leu AG, Zürich
} sowie bei deren sämtlichen schweizerischen Niederlassungen
Privatbank & Verwaltungsgesellschaft, Zürich
Herren A. Sarasin & Cie., Basel und Zürich
Banca Unione di Credito, Lugano

Eine Anzahl reservierter Parkplätze steht in der Parkgarage der EPA, Nähe Bahnhof, zur Verfügung.

Zug, den 26. Juni 1981

Der Präsident des Verwaltungsrates:
Dr. h. c. H. Küng

Phoenix Invest AG, Zürich

Die Vorzugs- und Stammaktionäre werden hiermit zur Teilnahme an der

ordentlichen Generalversammlung unserer Gesellschaft

auf Mittwoch, den 8. Juli 1981, nachmittags 15 Uhr, ins Hotel Savoy, Poststrasse 12, Zürich 1, eingeladen.

Tagesordnung:

1. Entgegennahme und Genehmigung des Geschäftsberichtes, der Bilanz sowie der Gewinn- und Verlustrechnung pro 1980;
   Entgegennahme des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Entgegennahme der Anträge des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle betreffend Verwendung des Reingewinnes und Beschlussfassung darüber.
3. Entlastung des Verwaltungsrates.
4. Statutarische Wahlen.

Eintrittskarten zu dieser Generalversammlung können gegen Deponierung der Aktien bei der Gesellschaft, St.-Peter-Strasse 1, 8001 Zürich, oder bei der Schweizerischen Bankgesellschaft, Hauptsitz Zürich, sowie deren Niederlassungen bis zum 6. Juli 1981 bezogen werden.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, der Bericht der Kontrollstelle und der Geschäftsbericht sind vom 26. Juni 1981 an am Sitze der Gesellschaft zur Einsichtnahme durch die Aktionäre aufgelegt.

Zürich, den 26. Juni 1981

Der Verwaltungsrat

Gulf Timber Ltd. in Liq., Zug

Ordentliche Generalversammlung

Die Aktionäre der Gulf Timber Ltd. in Liq. werden zur ordentlichen Generalversammlung einberufen auf Dienstag, den 7. Juli 1981, um 14 Uhr, an der Beethovenstrasse 1, 8002 Zürich.

Traktanden:

1. Abnahme der Jahresrechnung und Bilanz 1980.
2. Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
3. Entlastung der Verwaltung und der Liquidation.
4. Varia.

Die Jahresrechnung der Kontrollstellenbericht liegen für die Aktionäre ab dem 26. Juni 1981 an der Beethovenstrasse 1, 8002 Zürich, zur Einsicht auf.

Der Verwaltungsrat

Luftseilbahn Reusch (Gsteig) – Cabane des Diablerets AG, Gsteig

Einladung zur 19. ordentlichen Generalversammlung

Freitag, 17. Juli 1981, 20.30 Uhr, im Restaurant der Talstation Reusch.

Traktanden:

1. Protokoll der ausserordentlichen Generalversammlung vom 31. Oktober 1980.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes des Verwaltungsrates über das Geschäftsjahr 1980.
3. Abnahme der Jahresrechnung 1980 sowie Entgegennahme des Berichtes der Kontrollstelle.
4. Entlastung des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung.
5. Wahlen:
   a. Verwaltungsrat;
   b. Kontrollstelle.
6. Orientierung Skilift Hohmad und weitere Projekte.
7. Verschiedenes.

Geschäftsbericht, Jahresrechnung und Kontrollstellbericht liegen 10 Tage vor der Generalversammlung im Büro der Santschi Data-Treuhand AG, 3780 Gstaad, auf.

Die Teilnahme an der Generalversammlung ist nur gegen Vorweisung einer Zutrittskarte oder der Aktien möglich.

Luftseilbahn Emmetten–Stockhütte AG Emmetten

Einladung zur 13. ordentlichen Generalversammlung

auf Freitag, 10. Juli 1981, 15 Uhr, im Berggasthaus Rinderbühl, Emmetten.

Traktanden:

1. Wahl der Stimmenzähler.
2. Protokoll der 12. Generalversammlung vom 9. Juli 1980.
3. Jahresrechnung 1980.
4. Bericht der Kontrollstelle, Abnahme der Jahresrechnung 1980 und Entlastung des Verwaltungsrates.
5. Wahl der Kontrollstelle auf 2 Jahre.
6. Diverses.

Geschäftsbericht, Jahresrechnung und Bericht der Kontrollstelle liegen am Sitze der Gesellschaft in Emmetten (Talstation) und bei der Nidwaldner Kantonalbank, in Stans, zur Einsicht auf.

Eintrittskarten zur Generalversammlung können gegen Nachweis des Aktienbesitzes bei der Nidwaldner Kantonalbank, in Stans, bezogen werden.

Die Eintrittskarte zur Generalversammlung berechtigt am Versammlungstag zur Gratisfahrt Emmetten-Rinderbühl retour.

Dividendencoupon Nr. 14 pro Aktie berechtigt zum Bezuge eines Punkteabonnementes zu Fr. 30.– statt Fr. 50.–, gültig für Gondelbahn und Skilifts, zu beziehen bei der Talstation.

6376 Emmetten, den 22. Juni 1981

Der Verwaltungsrat

Kraftübertragungswerke Rheinfelden Aktiengesellschaft, Rheinfelden (Baden)

(Valoren-Nummer 339 039)

Dividendenbekanntmachung

Die ordentliche Hauptversammlung unserer Gesellschaft am 25. Juni 1981 hat beschlossen, für das Geschäftsjahr 1980 eine Dividende von DM 6.50 je Aktie im Nennwert von DM 50.– bzw. von DM 65.– je Aktie im Nennwert von DM 500.– auszuschütten.

Die Dividende wird ab 26. Juni 1981 nach Abzug von 25% Kapitalertragssteuer ausgezahlt. In der Schweiz erfolgt die Auszahlung gegen Einreichung des Gewinnanteilscheines Nr. 24 durch folgende Banken und ihre schweizerische Niederlassungen:

Schweizerische Kreditanstalt, Zürich
Schweizerischer Bankverein, Basel

Die Auszahlung in der Schweiz erfolgt in Schweizer Franken unter Umrechnung der Deutschen Mark zum Kurs am Tage der Einreichung.

Rheinfelden (Baden), im Juni 1981

Der Vorstand

Bergbahnen Grindelwald First

Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 25. Juni 1981 gelangen die

Coupons Nr. 29 der Aktien zu nom. Fr. 100.– mit	Fr. 7.—
abzüglich 35% eidg. Verrechnungssteuer	Fr. 2.45
mit netto	Fr. 4.55

zur Einlösung. Die Dividenden-Coupons können bei der Kantonalbank von Bern, in Bern, und bei ihren sämtlichen Zweigniederlassungen eingelöst werden.

«Winterthur» Schweizerische Versicherungs-Gesellschaft

Gemäss Beschluss der heutigen ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre wird der Dividenden-Coupon für das Geschäftsjahr 1980 (Coupon Nr. 7) mit

Fr. 46.–, abzüglich 35% Verrechnungssteuer, d. h. mit netto Fr. 29.90

ab Freitag, den 26. Juni 1981

bei unserer Gesellschaftskasse in Winterthur
bei unseren Regionaldirektionen in der Schweiz
bei der Schweizerischen Bankgesellschaft und allen ihren Niederlassungen

eingelöst. Folgende Titel sind dividendenberechtigt:

Inhaberaktien: Nr. 1 bis 154 381
Namenaktien: Nr. 1 bis 512 053
alle Partizipationsscheine

Winterthur, den 25. Juni 1981

«Winterthur»
Schweizerische Versicherungs-Gesellschaft

Vigier Cement AG, Luterbach

Ausschüttung auf Partizipationskapital für das Jahr 1980

Die Generalversammlung vom 12. Juni 1981 hat die Ausschüttung für das Geschäftsjahr 1980 auf Fr. 15.– brutto je Partizipationsschein festgesetzt.

Die Zahlung erfolgt ab 29. Juni 1981 gegen Einreichung von Coupon Nr. 2, unter Abzug von 35% Verrechnungssteuer mit netto Fr. 9.75 bei den Niederlassungen der Schweizerischen Kreditanstalt.

Für je 10 Partizipationsscheine wird ein Gratis-Partizipationsschein ausgegeben.

Die Zahlstelle besorgt nach Möglichkeit den Kauf und Verkauf von Anrechten. Für den Bezug von Gratis-Partizipationsscheinen ist Coupon Nr. 3 einzureichen bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Solothurn, sowie dem Hauptsitz Zürich und sämtlichen Niederlassungen.

Säntis-Schwebebahn AG, Urnäsch

Dividenden-Auszahlung

Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 23. Juni 1981 gelangen für die Stamm- und Prioritätsaktien folgende Dividenden zur Auszahlung:

	Ordentl. Dividende Fr.	Super Dividende Fr.	Total Fr.
Stammaktien A Coupon Nr. 40	20.–	45.–	65.–
Stammaktien B Coupon Nr. 9	20.–	45.–	65.–
Prioritätsaktien Coupon Nr. 37	20.–	45.–	65.–

abzüglich 35% eidg. Verrechnungssteuer

Die Coupons werden eingelöst durch die Appenzell-Ausserrhodische Kantonalbank, Herisau, und die Schweizerische Kreditanstalt, St. Gallen.

Herisau, den 23. Juni 1981

Säntis-Schwebebahn AG
Geschäftsleitung Herisau

Luftseilbahn Adliswil–Felsenegg

Gemäss Beschluss des Verwaltungsrates erhalten die Aktionäre gegen Abgabe

Coupon Nr. 26 unserer Aktien

an den Billettschaltern der Tal- und Bergstation ein Abonnement mit unbeschränkter Gültigkeitsdauer zum reduzierten Preis von Fr. 15.– (statt Fr. 20.–). Die Einlösung der Coupons erfolgt bis 30. Juni 1982.

Adliswil, den 28. April 1981

Luftseilbahn Adliswil–Felsenegg

Schweizer Inhaberzertifikate für Aktien Italcementi Fabbriche Riunite Cemento S.p.a., Bergamo

Dividendenzahlung

Die Gesellschaft zahlt für 1980 eine Dividende von Lit. 1000.–, ergebend abzüglich 30% Quellensteuer Lit. 700.– netto pro Aktie.

Der Coupon Nr. 23, der von den unterzeichneten Banken ausgegebenen Inhaberzertifikate wurde per 26. Juni 1981 mit

Fr. 11.70 netto pro Zertifikat über 10 Aktien

zahlbar gestellt und kann bei allen Geschäftsstellen dieser Banken eingelöst werden.

Valoren-Nummer 573 078 Zert. SBV — Schweizerischer Bankverein
Valoren-Nummer 573 079 Zert. SKA — Schweizerische Kreditanstalt

TEM, Téléphone Electronic Machines SA Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués à

l'assemblée générale ordinaire des actionnaires

qui aura lieu le vendredi 10 juillet 1981, à 14 h. 30, au siège social, chemin Rieu 12, à Genève, appelée à approuver les comptes et la gestion des exercices 1978, 1979 et 1980 avec

l'ordre du jour suivant: Opérations statutaires.

Les comptes de pertes et profits et les bilans, les rapports des contrôleurs, les rapports de gestion sont mis à la disposition des actionnaires au siège de la société.

Genève, le 26 juin 1981

Le conseil d'administration

Banque Extérieure d'Algérie, Alger

Emprunt à taux variable 1979–1989 de fr.s. 50 000 000

(Numéro de valeur 626 558)

Les obligations porteront intérêt à 10 7/16 % p. a. durant la période du 18 juin au 18 décembre 1981 (coupon no 5 payable le 18 décembre 1981), soit un intérêt de fr.s. 52.19 par fraction de nominal fr.s. 1000.– de l'emprunt.

Par ordre:
Banque Gutzwiller, Kurz, Bungener SA

Société des Eaux de Commugny, Mies et Tannay

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le jeudi 9 juillet 1981, à la salle des sociétés de l'ancien Collège de Commugny, à 20 h. 15.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Les comptes et rapports sont déposés chez le secrétaire-caissier M. Charles Rytz, route de Divonne 18, à Commugny.

Le président: J. M. Luquiens

SI Flaminia Sud Crans SA

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le lundi 13 juillet 1981, à 14 h. 30, à la salle de la Caisse d'Epargne du Valais, à Crans (bât. Charmettes), avec

l'ordre du jour statutaire.

Les comptes sont à la disposition des actionnaires au bureau du soussigné, route de Sion 4, à Sierre (tél. 027 55 88 33).

Pour le conseil d'administration:
René Antille

SI Piscine du Lido Crans SA

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le lundi 13 juillet 1981, à 15 h. 30, à la salle de la Caisse d'Epargne du Valais, à Crans (bât. Charmettes), avec

l'ordre du jour statutaire.

Les comptes sont à la disposition des actionnaires au bureau du soussigné, route de Sion 4, à Sierre (tél. 027 55 88 33).

Pour le conseil d'administration:
René Antille

Prematex SA, Morges

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

le lundi 6 juillet 1981, à 11 h., au siège de la société.

Ordre du jour: Elections au conseil d'administration.

Morges, le 24 juin 1981

Le conseil d'administration

Ferrovie Autolinee Regionali Ticinesi

Avviso di convocazione

Gli azionisti sono convocati in

assemblea generale ordinaria

per il giorno 8 luglio 1981, alle ore 17.15, presso la sede sociale in Locarno, via Franzoni 1.

Ordine del giorno:

1. Approvazione del rapporto di gestione, dei conti e bilancio 1980 e scarico all'amministrazione.
2. Nomine statutarie.
3. Eventuali.

Il rapporto di gestione, i conti e il bilancio 1980 nonché il rapporto dell'ufficio di revisione sono depositati presso la direzione della società in Locarno.

Locarno, il 19 giugno 1981

Il consiglio di amministrazione

Aut. Telefonbeantworter
bei Barzahlung / 5%
Hörprobe: 01/69 42 40
Verkauf: 01/251 46 32

Refroidisseurs et déshumidificateurs
C'est une spécialité Anson. Dès fr. 1080.– Pour caves, entrepôts, abris, etc. Demandez une offre.
ANSON SA 8003 Zurich Aegertenstr. 58 01 359 912
1003 Lausanne 021 22 92 88

Das **Sparheft Nr. 1270-09780-0**, ausgestellt von der Bank Leu AG, Filiale Stäfa, mit einem Guthabensaldo von Fr. 2379.50, wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Sparheftes werden hiermit aufgefordert, dasselbe binnen sechs Monaten, von heute an gerechnet, an den Schaltern der unterzeichneten Bank vorzuweisen; andernfalls wird dieses Sparheft als kraftlos erklärt und ein neues ausgestellt.

Bank Leu AG

Inserate erschliessen den Markt

Einmalige Gelegenheit

Im Winter- und Sommerkurort **Beatenberg** (Schmocken) verkaufen wir neuerstellte, komfortable, ruhig und sonnig gelegene

2- bis 3-Zimmer-Eigentumswohnungen mit Einstellhallenplatz

Wunderbare Sicht auf See und Berge, unweit sämtlicher Sportanlagen, Skilifte und den grosszügig angelegten Wandergebieten.

Übergabetermin per 15. August oder nach Vereinbarung.

Interessenten melden sich unter Chiffre S 900685 an Publicitas, 3001 Bern.